

ATRAKCYJNE  
CENY!



RENAULT

AUTO DRAP  
SERWIS GWARANCYJNY  
I POGWARANCYJNY

TEL. 61 868-44-61  
POZNAŃ-LAWICA,  
UL. ZŁOTOWSKA 83/85  
WWW.AUTODRAP.PL

# Twój TYDZIEŃ

Dwutygodnik

Najchętniej czytany  
w WIELKOPOLSCE

## WIELKOPOLSKI

Ukazuje się od 15 maja 2002 roku



Jesteśmy laureatem nagrody  
**Business  
Centre Club  
Ostre Pióro  
2006**



Jesteśmy laureatem nagrody  
Stowarzyszenia  
Dziennikarzy RP  
**Dziennikarskie  
Koziołki 2007**



Zeskanuj ten kod  
telefonem i czytaj  
**Twój TYDZIEŃ**  
w Internecie

**TAK MYŚLĘ**

Tomasz Mańkowski

**Wszyscy  
wygrali, czyli...  
kto wygrał?**

strona 6

**Nowe Audi Q7**

strona 14

Twój TYDZIEŃ na...

facebook



Lubie to!

# Stanisław Mikulski 1929-2014

strona 3 i 9



Rok XII Numer 23-24/312-313 17 grudnia 2014 ISSN 1734-5294 www.twój-tydzien.pl e-mail: twój-tydzien@wp.pl GAZETA BEZPŁATNA

## STUDIO FRYZUR Blandzi

Remigia Blandzi

ul. Nałęczowska 125  
60-472 Poznań  
Tel. 061 842 96 39  
tel. kom. 606 344 717

**Kosmetyki Bacchara  
Professional**

**ZAPRASZAM**  
od wtorku do piątku  
9.00 – 20.00  
soboty 8.00 – 14.00



## CIEKAWOSTKI KOSMETYCZNE



### Paznokcie na medal



Gdy paznokcie będą w złej kondycji na ratunek przychodzi seria **Odżywek Szybkiego Regowania JOKO** do specjalistycznej pielęgnacji paznokci. W zależności od potrzeb: wzmacniają, uelastyczniają, zabezpieczają przed pękaniem i rozdławianiem. Seria Czarna preparatów **JOKO do paznokci**, stworzona do zadań specjalnych, działa natychmiastowo i błyskawicznie. Elixir 7 w 1 (12 zł) to kompleksowa odżywka, który wzmacnia, chroni, wygładza, utwardza, nawilża i pobudza wzrost paznokcia. Zawiera olej arganowy, ekstrakt z alg i keratynę. Nowe lakiery z limitowanej serii **Joko Day&Night** (12 zł), nawiązują do kolorystyki i trendów prosto ze światowych wybiegów, mają duży wybór kolorów. Zawarte w lakierach polimery winylowe chronią paznokcie i zapewniają długotrwały efekt, bez odpryskiwania. Szeroki, płaski pędzelek ułatwia aplikację.



### Kojący demakijaż

Kojące mleczko do twarzy **Iwostin Sensitia** delikatnie, a zarazem skutecznie zmywa zanieczyszczenia oraz makijaż. Chroni barierę hydrolipidową, reguluje utratę wody przez naskórek oraz nawilża, dzięki czemu stanowi doskonałe uzupełnienie codziennej pielęgnacji skóry wrażliwej, alergicznej i podrażnionej. Wyciąg z alg morskich, olej z pestek winogron, alantoina i pantenol koi i łagodzi podrażnienia. Cena 29,90 zł (215 ml). **Kojący płyn micelarny Iwostin Sensitia** to delikatny preparat przeznaczony do oczyszczania i demakijażu wrażliwej skóry, skłonnej do podrażnień wywołanych niekorzystnym wpływem czynników zewnętrznych. Preparat nie niszczy naturalnej bariery ochronnej skóry, dostarcza jej cenne składniki odżywcze i poprawia poziom nawilżenia. Cena: 29,90 zł (215 ml)



STRONĘ PRZYGOTOWAŁA MONIKA MAŃKOWSKA

## ZDROWIE

### Sekret milionów kobiet

**B**io-Oil to specjalistyczny olejek do pielęgnacji skóry z rozstępami, również starzejącej się i odwodnionej. Bio-Oil pomaga poprawić wygląd nowych i istniejących blizn, zmniejsza możliwość wystąpienia rozstępów w trakcie ciąży, w okresach szybkiego wzrostu u nastolatków, a także w przypadku wahań wagi. **Bio-Oil** poprawia wygląd zmian pigmentacyjnych oraz przebarwień spowodowanych zmianami hormonalnymi, odbarwieniami skóry od słońca oraz wygładzi i wyrówna koloryt skóry z oznakami starzenia się i ze zmarszczkami, zarówno na twarzy jak i na ciele. Pomaga też uzupełnić naturalną barierę lipidową skóry osłabionej od częstych kąpieli, wysuszającej klimatyzacji i ogrzewania. Bio-Oil należy stosować dwa razy dziennie przez minimum trzy miesiące. Receptura Bio-Oil to połączenie ekstraktów roślinnych (olejek z nagietka, lawendowy, rozmarynowy, rumiankowy) i witamin zawieszonych w bazie olejku. Przełomowy składnik PurCellin Oil™ zmienia konsystencję, dzięki czemu olejek jest lekki i nietłusty, a przy tym lepiej działa.



### Lepiej się wchłania

**Z**elazo jest składnikiem hemoglobiny transportującej tlen do komórek całego ciała, pomaga zmniejszyć uczucie zmęczenia i znużenia. **Biofer** to suplement diety marki Phorbio, który zawiera unikatową kompozycję dwóch rodzajów żelaza: HEMOWE (obecne w produktach pochodzenia zwierzęcego) i NIEHEMOWE (znajdujące się w produktach pochodzenia roślinnego). Badania kliniczne potwierdzają, że Biofer jest lepiej wchłaniany niż inne preparaty ze związkami żelaza, a jednocześnie charakteryzuje się dobrą tolerancją.

Biofer jest polecany kobietom, które zamierzają zająć w ciąży, ciężarnym oraz karmiącym piersią, a także osobom, które nieprawidłowo się odżywiają (stosują diety odchudzające ubogie w naturalne żelazo lub spożywają żywność wysoko przetworzoną typu „fast food”). Zapotrzebowanie na żelazo dotyczy też nastolatków w okresie wzrostu, osób starszych, osób o zwiększonej aktywności fizycznej (sportowej) i umysłowej oraz krwiodawców. Cena 40 tabletek – ok. 15 zł, 80 tabletek – ok. 23 zł.

### Pełna apteczka

**S**alvequick oferuje różne warianty zestawów plastrów do opatrywania ran. Wszystkie mają chłonny opatrunek, pozwalają skórze oddychać, są elastyczne i hipoalergiczne. **Plastry wodoodporne Salvequick Aqua Resist** z systemem mikrootworów sprawiają, że rana jest idealnie chroniona przed wilgocią i może swobodnie oddychać. **Plasterki Salvequick dla dzieci** – wyprodukowane z bezpiecznych, oddychających materiałów dodatkowo nie brudzą się i mają właściwości wodoodporne. **Salvequick Textile/Elastic** – plastry tekstylne/elastyczne przeznaczone są do opatrunku miejsc ruchomych takich jak: łokcie, kolana, czy palce. Wyprodukowane z wysokiej jakości elastycznego materiału (wiskoza), mają też bardzo dobre właściwości klejące (klej oparty na kauczuku syntetycznym z tlenkiem cynku), dzięki czemu plaster odpowiednio mocno przylega do ciała. W opakowaniu **Zestawu Rodzinnego** znajdują się: plastry do cięcia, wodoodporne plastry na sztuki w różnych rozmiarach oraz plastry dla dzieci z wizerunkiem Muminków.



Mamy dla naszych Czytelniczek 3 zestawy sprzyjające zdrowiu od firmy Cederroth: Biofer 40, zestaw rodzinny plastrów Salvequick i Bio-oil 60 ml. Prosimy o szybkie przysłanie maila na adres nagrody.twoj.tydzien@wp.pl z hasłem ZDROWIE i odpowiedzią na pytanie – co uzupełnia preparat Biofer?

## CIEKAWOSTKI KOSMETYCZNE

### Prezenty z Sephory

**S**ephora Fresh Beauty to Go (115 zł) to zestaw produktów do makijażu, które przydadzą się, aby uzyskać świeży i naturalny wygląd. W zestawie znajdziemy: Odpinany cień do powiek Colorful perłowy Nr 68 Satin corset - 2,2 g, Mascarę Full Action Extreme Effect 01 czarną -14 ml, Błyszczyk podkreślający naturalny kolor ust - 6 ml i Nawilżający róż do policzków rozświetlony / ciemnoróżowy Nr 10 - 3,2 g. **Zestaw Sephora z kosmetyczką Bath Party** (69 zł) zawiera: Musujący żel do kąpieli i pod prysznic Bath Party w limitowanej edycji: formuła 2 w 1 oraz Mleczko do ciała Bath Party w limitowanej edycji: delikatnie perfumowane, akwatyczne, nietłuste, pięknie wtapia się w skórę. Błyskawicznie się wchłania i daje skórze komfort. Nowy zapach w limitowanej edycji jest kwiatowy, świąteczny, delikatny. W zestawie jest też czerwona myjka.



### ZERO problemów

**K**osmetyki z linii WARS ZERO zapewniają skuteczne gołenie i maksymalną pielęgnację skóry po gołeniu. Unikalna cecha tej serii, czyli ZERO zapachu, ZERO parabenów i ZERO sztucznych barwników sprawia, że kosmetyki WARS ZERO mogą być stosowane także przez mężczyzn ze skórą wrażliwą i skłoną do podrażnień. Wprowadzono też na opakowania oznaczenia dla osób niewidomych. **Łagodzący żel do golenia WARS ZERO** (200ml - 12,99 zł) doskonale zmiękcza zarost - wyciąg z aloesu, witamina E, prowitamina B5 - łagodzą podrażnienia powstałe w trakcie golenia, pielęgnują i nawilżają skórę. **Balsam po goleniu WARS ZERO** (100ml - 9,99 zł) idealnie się wchłania. Składniki - bisabolol, witamina E, prowitamina B5 - pielęgnują odżywiają skórę pozostawiając ją świeżą i gładką.



# Nie czuję się politycznym zbrodniarzem

Rozmowa ze **STANISŁAWEM MIKULSKIM**, aktorem teatralnym i filmowym, odtwórcą roli Hansa Klossa w serialu wszech czasów „Stawka większa niż życie”



FOT. – TOMASZ MAŃKOWSKI

- 22 grudnia 2004 roku ukazał się na łamach „Twojego TYGODNIA WIELKOPOLSKIEGO” wywiad z Panem zatytułowany „Nie żałuję Hansa Klossa”. Pytaliśmy pana wówczas, czy nie żałuje pan wcielenia się w tę postać, zagrania w serialu bijącym rekordy popularności, bo został pan zaszufładowany, trochę „spalony” jako aktor. Pan mówił, że nie, bo była to przygoda dla której warto żyć, ale... historia dopisała jakby ciąg dalszy. Naprawdę, nie żałuje pan Hansa Klossa?

- Powtórzę to, co powie-

działem wtedy. Ja niczego nie żałuję. Wręcz przeciwnie – twierdzą, że wcielenie się w tę postać dało mi ogromną satysfakcję i bardzo się liczy w moim dorobku, chociaż nie traktuję gry w „Stawce” za moje szczytowe osiągnięcie aktorskie, ponieważ wyżej oceniam jednak pracę w teatrze. No cóż, a fakt, że dla wielu widzów stałem się aktorem jednej roli...? O Cymbalskim też niektórzy mawiają, że zagrał jedną świetną rolę Maćka w „Popiele i diamentach”... Pytam więc, dlaczego pana zdaniem powinienem dzisiaj odpowiedzieć na tak postawione py-

tanie inaczej niż w grudniu 2004 roku?

- No, trochę się od tamtego czasu zmieniło. Dzisiaj bywa, że „Stawka większa niż życie” przez niektórych jest postrzegana jako film niewłaściwy politycznie, zakłamujący historię.

- Przecież to tylko film i... do tego jeszcze czysto rozrywkowy.

- A jak pan przyjął decyzję kierownictwa telewizji publicznej za rządów PiS o zdjęciu z ekranu właśnie serialu o Hansie Klossie i o czterech pancernych. Przecież pokolenia oglądały te seriale i jakoś

nie bardzo skrzywiły one obraz naszego świata.

- Jak przyjąłem tę decyzję – uśmiechnąłem się z politowaniem. Zresztą... nie po raz pierwszy oskarżano „Stawkę” o złe intencje. Pamiętam jak na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych minionego już wieku, wtedy gdy zmieniał się ustrój w Polsce, jakiś dziennikarz „Gazety Wyborczej” napisał, że Polacy nie chcą już więcej oglądać przygód agenta KGB. W czasach, w których rozgrywa się serial nie było KGB, ale... to już zupełnie inna historia. Autorowi chodziło zapewne o wywiad sowiecki, ale jakoś apel ten przeszedł bez echa. Serial emitowano nadal...

- Do czasu, jak się okazuje. Sądzi pan, że zarzut przekłamywania historii można postawić „Stawce większej niż życie”?

- Absolutnie nie.

- Dlaczego?

- Serial o przygodach Hansa Klossa to film rozrywkowy, którego nie można w ten sposób oceniać. Można się zastanawiać, czy jest to film oparty na dobrym scenariuszu, dobrze zagrany i wyreżyserowany. Tym bardziej że jego twórcy chcieli zrobić dobry kryminał, film

„Stawka większa niż życie” - polski serial telewizyjny, który został nakręcony między marcem 1967, a październikiem 1968 roku. Poszczególne odcinki były reżyserowane albo przez Janusza Morgensterna, albo Andrzeja Konica. Każdy z nich wyreżyserował po 9 odcinków. Scenariusze do 18 odcinków „Stawki większej niż życie” napisał Andrzej Zbych (pseudonim, piszących razem, Andrzeja Szypulskiego i Zbigniewa Saffjana). Serial emitowany był wielokrotnie przez Telewizję Polską oraz wyświetlany w kinach w zestawach po 6 odcinków w roku 1969. Wydany został na kasetach VHS, płytach VCD i DVD.

Serial opowiada o wojennych przygodach oficera wywiadu Stanisława Kolickiego, działającego pod kryptonimem J-23 (granego przez Stanisława Mikulskiego). Kolicki oferuje Rosjanom swoje usługi, którzy wykorzystują jego podobieństwo do oficera niemieckiego wywiadu Hansa Klossa, w postać którego Koliccki się wciela.

szpiegowski, a nie propagandowy, nie polityczny. To bzdury. Zapewniam pana, że nie czuję się politycznym zbrodniarzem

- Słyszałem, że decyzja szefów telewizji publicznej nie wywołała specjalnego aplauzu. Pojawili się nawet spontaniczne społeczne reakcje w obronie filmu. Kto je organizował?

- Ma pan z pewnością na myśli inicjatywę kilku warszawiaków pod tytułem „Nie z nami te numery, Broniek!” Było to mniej więcej pół roku temu. Kilka młodych osób przy wejściu do warszawskiego metra zbierało podpisy pod petycją domagającą się powrotu „Stawki większej niż życie” do telewizji publicznej.

- Ludzie podpisali?

- Spontanicznie. Zebrało wówczas w stosunkowo krótkim czasie bodajże z trzy tysiące podpisów. Potem odbyło się spotkanie organizatorów tej akcji z kilkoma dziennikarzami, i to wszystko, co wiem na ten temat. Jak pan zapewne wie obecnie serial ten jest emitowany w programie „Kino Polska” i jest to całkiem udane przedsięwzięcie.

- Dlaczego?

- „Kino Polskie” nie tylko emituje serial, ale przed emisją poszczególnych odcinków mówi się jeszcze o na przykład kulisach szpiegowania, o kulisach powstawania serialu, są spotkania z jego twórcami.

- To rzeczywiście ciekawy pomysł?

- Mnie też się podoba. Najpierw był temat „Na tropie szpiega”, czyli polski wywiad i kontrwywiad w czasie II Wojny światowej. Potem „J-23. Najślynniejszy szpieg wschodniej Europy”, czyli dlaczego wszystkie narody postępowe

kochały Klossa. I wreszcie - „Ścisłe tajne, czyli za kulisami”, o tak zwanej kuchni filmowej. Część czwarta, to „Jak się robi Klossa” - opowiedzą reżyserzy i scenarzyści serialu. Część piąta, to „Kloss i Brunner – jaka była stawka?”, czyli spotkanie ze mną i z Emilem Karwiczem. Na zakończenie będzie „Stawka – życie po życiu”, czyli Kloss w życiu codziennym.

- Jak pan dostał tę rolę?

- Nie było mowy o żadnym castingu. Mogę się tylko domyślać, że był to wpływ postaci „mundurowych”, które grywałem wcześniej. Myślę o „Kanale” Andrzeja Wajdy, filmie „Ewa chce spać” Tadeusza Chmielewskiego, „Zamachu”, „Barwach walki” itp. W roku 1964 przeniósłem się z Teatru imienia Juliusza Osterwy w Lublinie do Warszawy. Byłem zauważany i najprawdopodobniej ktoś po prostu podpowiedział realizatorowi, że może nadam się do roli Hansa Klossa.

- „Stawka większa niż życie” nie zestarzała się do dzisiaj jest oglądana z zapartym tchem. W czym tkwi pana zdaniem fenomen tego serialu?

- Z trzech rzeczy: z bardzo dobrze napisanego scenariusza (Andrzeja Zbycha, czyli Andrzeja Szypulskiego i Zbigniewa Saffjana – dop. RED), z bardzo dobrej reżyserii i świetnej obsady ról aktorami z „najwyższej półki”. Pierwszy spektakl emitowanego wówczas na żywo „Teatru Sensacji” reżyserował Janusz Morgenstern. Potem przekazał „pałeczkę” Andrzejowi Konicowi, który był reżyserem wszystkich pozostałych odcinków teatralnych. Cieszyły się one tak dużą popularnością, że postanowiono nakręcić se-

Stanisław Mikulski (ur. 1 maja 1929 w Łodzi, zm. 27 listopada 2014 w Warszawie) – polski aktor filmowy i teatralny, prezenter telewizyjny, znany z roli Hansa Klossa w serialu Stawka większa niż życie.

Jego rodzice, Jan i Helena byli tkaczami. Dzieciństwo spędził na łódzkich Bałutach, a po wybuchu wojny mieszkał z rodziną w Śródmieściu. W 1950 zdał maturę w VIII Liceum Ogólnokształcącym w Łodzi. Po egzaminie eksternistycznym zdany w Krakowie (1953) występował w Teatrze im. Osterwy w Lublinie (1952–1964), a następnie grał w warszawskich teatrach: Teatrze Powszechnym (1964–1966), Teatrze Ludowym (1966–1969) oraz Teatrze Polskim (1969–1983). Od 1983 do 1988 był aktorem Teatru Narodowego.

Pierwszą znaczącą rolę zagrał w filmie Kanał. Wielką popularność zdobył przede wszystkim dzięki głównej roli Hansa Klossa, w pierw w teatrze TV, Stawka większa niż życie (1965-1967), a następnie w kultowym serialu telewizyjnym pt. Stawka większa niż życie (1967–1968).

Był wielokrotnie nagradzany nagrodami branżowymi i państwowymi.

Zmarł 27 listopada 2014. Został pochowany 5 grudnia 2014 na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach. Pogrzeb miał charakter świecki. Tego samego dnia jego pamięć uczcił minutą ciszy Sejm RP VII kadencji.

*Boże Narodzenie to wyjątkowy czas,  
gdy najważniejsi stają się najbliżsi.  
Niech te święta przyniosą wiele radosnych chwil  
w rodzinnym gronie oraz odpoczynek od codziennego trudu.  
Życzę, by nadchodzący Nowy Rok  
obfitował we wszelką pomyślność,  
a wyzwania przekuwały się w sukcesy  
we wszystkich dziedzinach życia.*

*Jan Grabkowski  
Starosta Poznański  
z Zarządem Powiatu w Poznaniu*

## Jaki był rok 2014 na rynku pracy?

Zbliżający się koniec roku skłania do podsumowań i analiz, które odpowiedziałyby na pytanie: jak minione miesiące wpływały na sytuację na lokalnym rynku pracy? Można z całą pewnością stwierdzić, że przemijający rok przyniósł poprawę na rynku zatrudnienia. Obszar Poznania i powiatu poznańskiego, był najlepszym miejscem do szukania pracy, bowiem stopa bezrobocia była i jest najniższa w kraju (3,6% dla powiatu poznańskiego i 3,3% dla Poznania).



**POWIATOWY  
URZĄD PRACY  
W POZNANIU**

### SPADŁA LICZBA OSÓB BEZROBOTNYCH

Początek roku 2014 przyniósł wzrost liczby osób rejestrujących się jako bezrobotne w Powiatowym Urzędzie Pracy w Poznaniu. W styczniu w ewidencji figurowały 21.394 osoby. W pierwszych trzech miesiącach roku rejestrowało się ponad 2,5 tysiąca osób miesięcznie. Jednak już w początku drugiego kwartału sytuacja za-

częła ulegać poprawie, w maju po raz pierwszy od dłuższego czasu zarejestrowało się mniej niż 2000 osób. Obecnie 16.389 osób widnieje w rejestrze poznańskiego urzędu pracy.

### PRACODAWCY ZACZĘLI ZATRUDNIAC

Ożywienie na rynku pracy uważalne jest wówczas, gdy pracodawcy decydują się przyjmować ludzi do pracy. W mijającym ro-

ku koniunktura pozwoliła przedsiębiorcom optymistycznie patrzeć w przyszłość, co wywołało dynamiczny wzrost liczby ofert pracy. W styczniu urząd miał do zaoferowania klientom 1140 ofert, w kwietniu 1410, a w sierpniu 2238.

Do końca listopada PUP w Poznaniu dysponował 14.789 ofertami zatrudnienia. Ostatnio tak wysoką liczbę odnotowano na końcu 2008 roku – były wówczas 13.404 oferty. Trzeba jednak pamiętać o tym, że sytuacja nie jest jeszcze tak dobra, jak przed spowolnieniem gospodarczym, gdy w 2007 urząd dysponował 17.480 ofertami pracy.

### AKTYWIZACJA ZAWODOWA OSÓB BEZROBOTNYCH

Mimo, iż stopa bezrobocia na terenie działania Powiatowego Urzędu Pracy w Poznaniu jest najniższa w kraju, nadal wiele osób szokujących zatrudnienia potrzebuje wsparcia przy zdobywaniu pracy.

W mijającym roku urząd przeznaczył na aktywne formy walki z bezrobociem ponad 20 milionów złotych. Ponad połowa z tej kwoty przekazana została na wspieranie rozwoju lokalnej przedsiębiorczości. W Poznaniu i powiecie poznańskim powstały 563 nowe firmy. Ponad 950 osób zdobyło nowe kwalifikacje lub podszkoliło dotychczasowe umiejętności, kolejne 1000 osób odbyło staże zawodowe

u pracodawców, spośród nich około 70% zdobyło zatrudnienie.

### NOWE FORMY POMOCY DLA OSÓB BEZROBOTNYCH

W maju 2014 roku urzędy pracy w całym kraju wprowadziły zmiany zapisane z nowelizacji ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. W obsłudze osób bezrobotnych pojawiły się dodatkowe formy aktywizacji. Zaczęły także funkcjonować nowe mechanizmy wspierające przedsiębiorców i pracodawców.

Poznański urząd od połowy roku intensywnie wdrażał nowe metody, między innymi bony. Skorzystały z nich 122 osoby bezrobotne (61 osób z bonu szkoleniowego, 11 osób z bonu zatrudnieniowego i 50 ze stażowego). Nowością, która cieszyła się dużym zainteresowaniem wśród pracodawców, była możliwość skorzystania ze

środków finansowych Krajowego Funduszu Szkoleniowego, w celu przeszkolenia pracowników firmy będących w wieku 45+. Koszty szkolenia mogą wynieść maksymalnie 300% przeciętnego wynagrodzenia. Poznański urząd pozyskał na ten cel ponad 1,5 miliona złotych.



**Szczegółowe informacje  
o wszystkich formach pomocy  
oferowanych przez  
Powiatowy Urząd pracy w Poznaniu,  
znajdują się na stronie:  
[www.pup.poznan.pl](http://www.pup.poznan.pl)  
Urząd zaprasza do współpracy  
pracodawców z terenu Poznania  
i powiatu poznańskiego.**

Powiatowy Urząd Pracy w Poznaniu, ul. Czarnieckiego 9,  
61-538 Poznań tel. (61) 8345-640, fax (61) 8339-808,  
[kancelaria@pup.poznan.pl](mailto:kancelaria@pup.poznan.pl)



# Poznańskie skarby zamiast Bursztynowej Komnaty

W planach ewakuacji części zbiorów z wielkopolskich muzeów, pałaców, zamków i kościołów, które podczas drugiej wojny światowej znalazły się w gestii Kaiser-Friedrich Museum w okupowanym Poznaniu, ważną rolę w drugiej połowie 1944 roku wyznaczono Saksonii.

LESZEK ADAMCZEWSKI

## SENSACJE Z PRZESZŁOŚCI



Leżąc w głębi Rzeszy Saksonia jeszcze jesienią 1944 roku wydawała się być bezpieczna. Armia Czerwona i armie aliantów

zachodnich znajdowały się setki kilometrów od Drezna. O nalotach na pełną zabytków stolicę Saksonii nikt nawet nie myślał, takiej ewentualności nie traktując poważnie. Stąd też uważając tę prowincję za bezpieczną, myślano raczej o zwożeniu w okolicę Drezna skarbów kultury z innych części hitlerowskich Niemiec.

I tak na przełomie lata i jesieni 1944 roku w dwóch miastach ówczesnej Rzeszy zrodził się pomysł, by do Saksonii wysłać zabytki narażone u siebie na nieprzyjacielskie bombardowania. W Posen został do tego zmuszony dyrektor Kaiser-Friedrich Museum doktor Siegfried Rühle, któremu wojsko odmówiło dalszego przyjmowania skarbów do podziemnych magazynów w fortyfikacjach międzyrzeckich, a nawet niedwuznacznie zagroziło, że podziemne komory opróżni ze zwożonych od końca lata 1942 roku dzieł sztuki i archiwaliów.

W tym samym mniej więcej czasie w Königsbergu zrodził się podobny pomysł. Po dwóch wielkich nocnych bombardowaniach stolicy Prus Wschodnich przez lotnictwo Królewskich Sił Powietrznych z 26 na 27 oraz z 29 na 30 sierpnia 1944 roku postanowiono wywieźć z miasta najcenniejsze zabytki. Była wśród nich także Bursztynowa Komnata, którą trzy lata wcześniej Niemcy zrabowali w podleningradzkim Puszkynie i przewieźli do Królewca. Oddano ją tam pod opiekę wybitnemu znawcy bursztynu, dyrektorowi Muzeum Zamkowego, doktorowi Alfredowi Rohde.

W trudnych warunkach wojennych doktor Rohde rzeczywiście dbał o przekazanie mu w depozyt arcydzieła osiemnastowiecznej sztuki ba-

rokowej, przeprowadzając niezbędne zabiegi konserwatorskie. Po wspomnianych bombardowaniach i zaatakowaniu Prus Wschodnich przez dywizję Armii Czerwonej wczesną jesienią 1944 roku, Rohde podjął starania o ewakuację komnaty i innych kolekcji królewskich w bezpieczne miejsca. Niektóre znalazły się w samych Prusach Wschodnich, by przypomnieć znane w Polsce z poszukiwań komnaty Wildenhoff, czyli Dziwoko koło Górowa Iławeckiego.

Ale tak jak Siegfried Rühle w Posen, tak i Alfred Rohde w Königsbergu zwrócił również uwagę na Saksonię, gdzie zresztą – za zgodą naczelnego prezesa Prus Wschodnich i królewskiego gauleitera NSDAP Ericha Kocha – w grudniu wybrał się w podróż inspekcyjną. Po prostu przed wyekspedowaniem tego arcydzieła sztuki chciał sprawdzić kilka miejsc pod kątem, czy nadają się one na przechowanie skrzyń z bursztynowymi panelami komnaty. Jednym z tych miejsc była niewielka miejscowość Grossgrabe, leżąca około 40 kilometrów na północny wschód od Drezna.

Na Grossgrabe saksońskiemu gauleiterowi Martinowi Mutschmannowi 23 listopada zwrócił uwagę zajmujący się sprawami kultury i nauki w Urzędzie Namiestnika Rzeszy w Saksonii Arthur Graefe. Zapropnował on, by obok między innymi zamków Sachsenburg i Wechselburg oraz twierdzy Kriebstein na miejsce ewakuacji Bursztynowej Komnaty uwzględnić także miejscowość Grossgrabe. Mutschmann 24 listopada wyraził na to zgodę, a historia milczy, czy podczas grudniowej wyprawy do Saksonii Rohdemu pokazano dwór (Herrenhaus) w Grossgrabe.

W rzetelnie opracowanej książce „Bursztynowa Komnata” jej autorzy Catherine Scott-Clark i Adrian Levy zwrócili uwagę, że na przełomie listopada i grudnia 1944 roku „sytuacja zdążyła się już zmienić”. W chwili przyjazdu Rohdego do Saksonii wiele miejsc było już bowiem zajętych przez instytucje, które chciały chronić swe zbiory.

Mimo, że dyrektor królewskiego Muzeum Zamkowego wstępnie zaakceptował przedstawione mu przez Graefego obiekty, Bursztyno-



FOT. (2X) – LESZEK ADAMCZEWSKI

Do saksońskiego pałacu w Reinhardtsgrimma koło Dippoldiswalde w końcu października 1944 roku wysłano transport będących w gestii poznańskiego Kaiser-Friedrich Museum skarbów kultury.

wa Komnata nie opuściła stolicy Prus Wschodnich. Prawdopodobnie zdecydował o tym nie – jak twierdzą niektórzy badacze wojennych dziejów tego arcydzieła sztuki – sprzeciw Ericha Kocha, lecz kłopoty transportowe. Rohde za późno rozpoczął przygotowania do ewakuacji komnaty i nie zdążył ich zakończyć przed 12 stycznia 1945 roku, gdy na Rzeszę i zachodnią część okupowanej jeszcze Polski runęła lawina ognia i stali zimowej ofensywy Armii Czerwonej.

Pancerne zagony radzieckie szybko dotarły w rejon Elbinga (Elbląga), przecinając tam kolejowe i drogowe połączenia Königsberga z centralnymi rejonami Rzeszy. Po zdobyciu zaś Królewca przez Armię Czerwoną 10 kwietnia 1945 roku, świętujący zwycięstwo pijani żołnierze radzieccy zaproszili ogień w częściowo zniszczonym zamku. W pożarze spłonęły też skrzynie, w których wcześniej czerwonoarmiści szukali alkoholu.

Wkrótce okazało się, że w skrzyniach tych znajdowała się zdemontowana na części Bursztynowa Komnata. Władze ZSRR tę wiedzę utajniły, bo w Moskwie nikomu nie mieściło się w głowie, by podać do wiadomości opinii publicznej, że bohaterzy Armii Czerwonej zniszczyli jedno z najcenniejszych rosyjskich arcydzieł sztuki...

W archiwum Muzeum Narodowego w Poznaniu zachował się plik dokumentów z jesieni 1944 roku dotyczących przygotowań do ewakuacji znajdujących się w gestii Kaiser-Friedrich Museum skarbów kultury do Saksonii. To zwykła urzędowa korespondencja z szefami drezdeńskich instytucji kulturalnych i wojskowych, którzy zarządzali obiektami mogącymi przetrwać na przechowanie cenny ładunek z Posen.

Siegfried Rühle wyprzedził Alfreda Rohdego o co najmniej dwa miesiące, bo pierwsze kroki w celu ewakuacji poznańskich skarbów do Saksonii podjął on już w po-

wie września, co zresztą było zgodne z zaleceniami Roberta Hieckego z Ministerstwa Nauki, Wychowania i Oświaty Ludowej Rzeszy. W dniach 19 i 20 września Rühle przebywał w Dreźnie, gdzie w sprawie wysyłki skarbów do Saksonii rozmawiał z szefami tamtejszych instytucji kulturalnych. Rozmowy w tej sprawie dyrektor KFM kontynuował podczas kolejnej wyprawy do Drezna, na którą wyruszył w poniedziałek, 9 października 1944 roku, o godzinie 14:10 z dworca kolejowego Posen Hauptbahnhof. Jak skrupulatnie opisał w sprawozdaniu z tej podróży, w Breslau miał przeziadkę, a do Dresden dotarł około godziny 21:00.

Głównym rozmówcą dyrektora KFM, który w Poznaniu cieszył się opinią gorliwego nazisty, był doktor Hermann Voss. Ten dyrektor Państwowej Galerii Malarstwa (Staatliche Gemäldegalerie), zwanej Galerią Drezdeńską, cieszył się opinią antynazisty, a mimo to Adolf Hitler powierzył mu stanowisko swego pełnomocnika do spraw Muzeum Führera w Linzu. I na spotkanie z takim człowiekiem Siegfried Rühle 10 października rano pojechał tramwajem do zespołu pałacowego Zwinger, gdzie urzędował Voss. Rozmawiano „o możliwości realizacji zamówień na przewiezienie niektórych dzieł sztuki z poznańskiego Kaiser-Friedrich Museum do znajdujących się poza Dreznem pomieszczeń odpornych na bomby” – napisał w sprawozdaniu Rühle, dodając, że po południu pojechał w pobliście Rudawy (Erzgebirge), gdzie oglądał te pomieszczenia. Dworu w Grossgrabe Siegfriedowi Rühlemu nie pokazano. Wszak dopiero w ostatniej dekadzie listopada ten nie rzucający się w oczy budynek wpisano na listę obiektów, gdzie można było przechowywać skarby kultury.

Znajdujące się w Poznaniu dokumenty jednoznacznie wskazują, że 25 października 1944 roku, a więc wkrótce po powrocie dyrektora

KFM z Drezna, do pałacu w Reinhardtsgrimma koło Dippoldiswalde w Erzgebirge wysłano transport różnych zabytków, wśród których były 24 ciężkie i wielkie skrzynie z grafiką i obrazami, pięć skrzyń z obrazami polskiego malarstwa wcześniej przechowywanymi w leżącym niedaleko wielkopolskiego Leszna Śmiglu, a także meble zdobiące zamek Czartoryskich w Gólułchowie. Do tej poddrezdeńskiej miejscowości transport z Poznania dotarł 27 października i następnego dnia zbiory rozlokowano na różnych kondygnacjach pałacu.

Miesiąc później, 29 listopada, dyrektor Rühle wysłał do Zarządu Miasta Posen pismo w sprawie możliwości złożenia miejskich zbiorów kulturalnych w Saksonii. Prawdopodobnie nieco wcześniej Urząd Namiestnika Rzeszy w Saksonii poinformował poznańskie Kaiser-Friedrich Museum, że do jego dyspozycji jest także dwór w Grossgrabe. Pierwotnie Rühle zamierzał wysłać tam część dzieł sztuki przechowywanych w podziemiach fortyfikacji międzyrzeckich, ale w listopadzie okazało się, że wojsko je tam jednak pozostawi, co dla dyrektora KFM było najlepszym rozwiązaniem. I stąd niespodziewana propozycja złożona władzom Posen. Do Grossgrabe wysłano więc najcenniejsze zbiory z Muzeum Miejskiego i Biblioteki Raczyńskich, które to instytucje podlegały nadburmistrzowi Posen Gerhardowi Schefflerowi. 19 grudnia Urząd Namiestnika Rzeszy w Saksonii poinformował Kaiser-Friedrich Museum (formalnie transport ten wysłano jako depozyt KFM, a nie władz miejskich Posen), że skarby dotarły na miejsce.

Poznańskie zabytki bardzo szybko odkryli Rosjanie, którzy na początku maja 1945 roku zajęli wschodnią Saksonię. Przewiezione je do zamku Weesenstein w Müglitztal, gdzie czekały na transport do Związku Radzieckiego. W 1946 i 1948 roku Rosjanie zwrócili je Polsce.



Wśród kilku obiektów, które władze Saksonii wybrały na miejsce ewakuacji Bursztynowej Komnaty, był ten niepozorny dwór w Grossgrabe.



### Laureat Nagrody Sacharowa - Denis Mukwege

„Ciała kobiet stały się kolejnym wojennym frontem, a gwałt wykorzystywany jest jako jedna z broni” - powiedział kongijski ginekolog Denis Mukwege podczas ceremonii wręczenia Nagrody Sacharowa na rzecz wolności myśli 2014.

Doktor Mukwege został w ten sposób wyróżniony przez Parlament Europejski za niezwykle wkład w ratowanie zdrowia i życia kobiet, które padły ofiarą przemocy seksualnej w Demokratycznej Republice Konga.

Przewodniczący Parlamentu Europejskiego Martin Schulz apelował: - „Musimy ukroić bezkarność gwałtu w konfliktach zbrojnych! (...) Gwałt musi podlegać tak samo surowej karze jak inne zbrodnie wojenne”.

Ginekolog Denis Mukwege to uznany na całym świecie ekspert zajmujący się obrażeniami kobiet, które padły ofiarą napaści seksualnej. 59-letni lekarz założył szpital Panzi w Bukawu w 1998 roku, w momencie wybuchu wojny w Demokratycznej Republice Konga i do dziś leczy tam swoje pacjentki.

### Parlament wspiera zwolnionych pracowników polskich zakładów Fiata

Okolo 6.000 pracowników, zwolnionych we Francji, Grecji, Włoszech i w Polsce, otrzyma wsparcie z Unii Europejskiej, warte łącznie 35,5 miliona euro, przeznaczone na pomoc w szukaniu pracy lub stworzenie nowych możliwości zatrudnienia, zgodnie z rekomendacją parlamentarnej Komisji ds. Budżetu.

Włoski producent samochodów Fiat zwolnił ponad 1.000 osób ze swojej fabryki w Tychach w związku ze zmniejszeniem się jego udziału w rynku samochodów osobowych. Produkcja zmniejszyła się o prawie jedną trzecią między 2011 i 2012 rokiem. Uderzyło to zarówno w fabrykę jak i jej dostawców, w regionie, w którym bezrobocie stale rośnie od 2011 roku.

### EUROPEJSKA NAGRODA OBYWATELSKA

Fundacja Barka, profesor nauk politycznych Anna Wolff-Powęska oraz dziennikarz i wykładowca akademicki doktor Bartłomiej Zapala zostali polskimi laureatami Europejskiej Nagrody Obywatelskiej przyznawanej przez Parlament Europejski. Laureaci ze wszystkich krajów Unii Europejskiej zaprezentują swoje dokonania 25 lutego podczas ceremonii w Brukseli.

Europejska Nagroda Obywatelska została ustanowiona przez Parlament Europejski w 2008 roku, dla uhonorowania Europejczyków za działalność na rzecz promowania wartości europejskich. Laureatami mogą zostać obywatele, grupy, stowarzyszenia oraz organizacje. Każdy deputowany Parlamentu Europejskiego ma prawo do nominowania jednego kandydata.

W tym roku Europejska Nagroda Obywatelska trafiła do 47 laureatów z 19 państw członkowskich Unii Europejskiej. Wśród nich odznaczeni zostali Polacy.

**Fundacja Pomocy Wzajemnej BARKA** powstała w 1989 roku w Poznaniu, stawiając sobie za cel pomoc osobom, które ucierpiały w procesie transformacji ustrojowej w Polsce. Jej twórcy, Barbara i Tomasz Sadowski, zostali prekursorami i popularyzatorami ekonomii społecznej. Dziś Barka stwarza warunki rozwoju dla kilkuset tysięcy ludzi na całym świecie, m.in. poprzez tworzenie i rozwijanie szkół przyuczenia zawodowego dla bezrobotnych, propagowanie przedsiębiorczości społecznej oraz tworzenie programów dostępnego budownictwa. Rocznie do siedziby Fundacji przybywa kilkanaście delegacji obserwatorów z całego świata, które w swoich krajach chcą realizować programy aktywizacji społecznej Barki.

**Prof. Anna Wolff-Powęska** - profesor nauk politycznych, specjalistka w zakresie stosunków polsko-niemieckich, pracownik naukowy Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza. Anna Wolff-Powęska przewodniczy radzie naukowej Centrum Badań Historycznych w Berlinie. Od wielu lat łączy aktywną pracę naukową z publicystyką. Jest wielokrotnie nagradzana i odznaczana uczoną angażującą się w tworzenie atmosfery dialogu pomiędzy narodami polskim i niemieckim. Profesor Wolff-Powęska pełniła w latach 1990-2004 funkcję dyrektora Instytutu Zachodniego w Poznaniu. Kierując Instytutem oraz przewodnicząc Forum Polsko-Niemieckiemu, była inicjatorem licznych konferencji i spotkań służących przełamywaniu barier oraz negatywnych stereotypów dzielących obydwa kraje.

**Dr Bartłomiej Zapala** to dziennikarz i wykładowca akademicki. Jako dziennikarz Radia Kielce przekazuje dziesiątkom tysięcy słuchaczy informacje o Unii Europejskiej. Od pięciu lat prowadzi Studio polityczne oraz audycję Świat na Wskroś, w której przybliży najważniejsze procesy zachodzące w Europie. Dr Bartłomiej Zapala kształci nowe pokolenia euroentuzjastów. Jako wykładowca Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach, prowadzi zajęcia ze studentami dotyczące europejskich standardów obywatelskich oraz polityki regionalnej Unii Europejskiej. Współtworzy spotkania polskiej sieci Eurośroziemnomorskiej Fundacji Dialogu Kultur im. Anny Lindh, zajmującej się promocją dialogu międzykulturowego oraz celów procesu barcelońskiego.



Zaskakujących i miłych prezentów gwiazdkowych oraz ekscytujących niespodzianek w Nowym 2015 Roku życzą  
Monika i Tomasz Mańkowsky z Zespołem Redakcyjnym „TTW”

## Wszyscy wygrali, czyli... kto wygrał?

### TAK MYŚLĘ



**T**ego - roczne wybory samorządowe należy zaliczyć do tych najbardziej wyjątkowych, bo - wiem prawie wszyscy - tylko SLD milczy - mówią, że je wygrali. PiS twierdzi, że wygrał, ale jednak zaraz dodaje, że były to wybory sfałszowane, bo ma mniej mandatów niż powinno mieć, PO też wygrała, a PSL osiągnął spektakularny sukces, który rozpoczął się wtedy, gdy partia ta wylosowała numer jeden i znalazła się na pierwszej stronie słynnej książeczki sejmikowej. I fajnie jest, miło jak wszyscy uważają, że wygrali, choć z logiką ma to niewiele wspólnego.

Nie mieszajmy logiki do polityki - mówią partyjni tuzy z każdej strony sceny politycznej, nie od dzisiaj przecież wiadomo, że mówić można wszystko i to najczęściej całkowicie bezkarnie. I ten bełkot wylewa się na nas z telewizorów, stron dzienników i portali internetowych. O jednym fakcie można mówić na sto sposobów. Jak poseł przywłaszczyl sobie ryczałt za jazdę samochodem (kilka tysięcy złotych) do Madrytu, Londynu czy Honolulu, a poleciał tanimi liniami lotniczymi (bilet o wartości kilkuset złotych), to wcale nie wziął niesłusznie do kieszeni publiczne pieniądze, tylko działał w interesie kasy sejmowej, bo bilet LOT-u jest droższy niż ten samochodowy ryczałt.

To smutne, że politycy dziennikarzy, a w konsekwencji nas-wyborców, ma-

ją za intelektualnie niedorozwiniętych - inaczej przecież nie opowiadaliby takich bajek - choć udowadniają nieomal na każdym kroku, że o inteligencji tylko słyszeli. Buta i arogancja jest u nich silniejsza od zwykłej przyzwoitości. A żeby było ciekawiej, najczęściej robią tak ci, którzy co trzy minuty wypowiadają się o tym jacy to oszuści

i złodzieje są w konkurencyjnej partii.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego 2015 Roku życzę naszym Czytelnikom spokoju i wytrwałości, radzę też czasami wyłączyć głos w telewizorze i popatrzyć wtedy bez emocji na te gadające twarze. Rozrywka murowana bez podwyższonego ciśnienia. Gwarantuję.

TOMASZ MAŃKOWSKI



Szanowni Mieszkańcy Gminy Suchy Las  
życzymy Państwu spokojnych i radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia.  
Niech ten wyjątkowy czas  
upłynie Państwu w serdecznej, rodzinnej atmosferze  
przy dźwiękach kolęd i blasku choinki.  
Natomiast na Nowy 2015 Rok  
życzymy wszelkiej pomyślności.

Przewodnicząca Rady Gminy Suchy Las  
Małgorzata Salwa - Haibach

Wójt Gminy Suchy Las  
Grzegorz Wojtera

# Pierwsza sesja V kadencji

Dwudziestego ósmego listopada w Sali Sesyjnej Starostwa Powiatowego odbyła się pierwsza sesja V kadencji Rady Powiatu w Poznaniu, w trakcie której wybrano nowe władze powiatu. Funkcję Starosty Poznańskiego nadal sprawować będzie Jan Grabkowski. Nie zmienił się również skład zarządu oraz Przewodniczący Rady Powiatu.



Obrazy otworzył radny senior Andrzej Laskowski. Następnie wręczono nominacje na radnych powiatu, po czym każdy z 28 obecnych radnych (rada liczy 29 przedstawicieli, ale jeden był nieobecny) złożył ślubowanie. Kolejnym punktem obrad były wybory nowych władz. W głosowaniu na Przewodniczącą Rady Powiatu w Poznaniu zwyciężył Piotr Burdajewicz. Wiceprzewodniczącymi zostali Krzysztof Robaszyński oraz Małgorzata Halber.

Punktem kulminacyjnym sesji były wybory Starosty Poznańskiego. W tym przypadku zgłoszono jednego kandydata – Jana Grabkowskiego. I ta kandydatura została pozytywnie przegłosowana.

– To już czwarta kadencja, gdy PO wspólnie z PSL tworzą koalicję. Choć straciliśmy kilka mandatów, to jednak cały czas mamy większość w radzie. To pozwala nam nadal realizować swój program. Dla dobra powiatu będziemy jednak współpra-

cować ze wszystkimi, bez względu na przynależność partyjną – zapowiedział Jan Grabkowski.

Zmian nie było także na innych stanowiskach. Wicestarostą Poznańskim został Tomasz Łubiński, a w skład zarządu weszli Zygmunt Jeżewski oraz Mieczysław Ferenc.

Z okręgu nr 1 (gminy: Buk, Dopiewo, Stęszew) mandaty zdobyli: Tomasz Łubiński - PO, Andrzej Strażyński - PO, Krzysztof Robaszyński - PSL, Zofia Dobrowolska - Niezależni dla Powiatu.

Z okręgu nr 2 (gminy: Czerwonak, Murowana Goślina): Jan Grabkowski - PO, Jarosław Dobrowolski - PO, Marek Pietrzyński - PiS, Stanisław Woźniak - Niezależni dla Powiatu.

Z okręgu nr 3 (gminy: Rokietnica, Suchy Las, Tarnowo Podgórne): Piotr Burdajewicz - PO, Grażyna Głowacka - PO, Ewa Kuleczka-Drausowska - PiS, Przemysław Kiejnich - Niezależni dla Powiatu.

Z okręgu nr 4 (gmina Swa-

rzędz): Barbara Antoniewicz - PO, Paweł Bocian - PO, Zdzisław Kulczyński - PiS, Marek Lis - Niezależni dla Powiatu.

Z okręgu nr 5 (gminy: Luboń, Puszczykowo, Komorniki): Andrzej Laskowski - PO, Zbigniew Jankowski - PO, Mirosław Wielocho - PO, Tomasz Pawłowski - PiS, Dariusz Szymt - Niezależni dla Powiatu.

Z okręgu nr 6 (gminy: Kórnik, Mosina): Seweryn Waligóra - PO, Filip Żelazny - PiS, Zbigniew Tomaszewski - PSL, Jacek Szeszuła - Niezależni dla Powiatu.

Z okręgu nr 7 (gminy: Kleszczewo, Kostrzyn, Pobiedziska): Leszek Przybylski - PO, Marian Markiewicz - PiS, Małgorzata Halber - Niezależni dla Powiatu, Józef Czerniawski - Niezależni dla Powiatu.

**Tomasz Sikorski**  
Wydział Promocji i Aktywności Społecznej

## Z Zielonej na Słowackiego

W celu zapewnienia osobom niepełnosprawnym nieprzerwanego prawa do korzystania z kart parkingowych, ustawa z dnia 10 października 2014 r. o zmianie ustawy o zmianie ustawy – Prawo o ruchu drogowym oraz niektórych innych ustaw wyduża do 30 czerwca 2015 okres ważności kart parkingowych, wydanych na podstawie przepisów obowiązujących przed 1 lipca 2014 r.

Ustawa z 23 października 2013 r. o zmianie ustawy – Prawo o ruchu drogowym oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 1446 oraz z 2014 r. poz. 486) ograniczyła krąg osób uprawnionych do otrzymania karty parkingowej. W tym celu, jako nową podstawę materialnoprawną do uzyskania karty parkingowej przez osoby o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności, wprowadziła orzeczenie o niepełnosprawności wydane przez powiatowy zespół orzekający.

Zgodnie z powyższą ustawą, wymiana kart parkingowych miała trwać od 1 lipca do 30 listopada 2014 r. Jednakże, z powodu konieczności rozpatrzenia znacznej ilości wniosków o wydanie orzeczenia o niepełnosprawności oraz mając na uwa-

dze dwuinstancyjność postępowania orzeczniczego, istniało wysokie ryzyko nierozpatrzenia części z wniosków do 30 listopada 2014 r.

Aby umożliwić wszystkim zainteresowanym osobom niepełnosprawnym uzyskanie dokumentu uprawniającego do wydania karty parkingowej, nowelizacja wyduża okres ważności kart parkingowych, wydanych na podstawie przepisów obowiązujących przed 1 lipca 2014 r., do 30 czerwca 2015 r.

**Od 1 grudnia 2014 r. PUNKT POTWIERDZANIA UPRAWNIENIŃ dla OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH z ulicy Zielonej 8 został przeniesiony na ul. Słowackiego 8.**

**Ziemowit Małąg**  
Wydział Promocji i Aktywności Społecznej

## Czujka tlenku – konkurs

Jan Grabkowski, Starosta Poznański oraz st. bryg. Witold Rewers, Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu, po raz kolejny podpisali program edukacyjny dotyczący konkursu „Czujka tlenku węgla może uratować Twoje życie”. Jest on integralną częścią programu edukacyjnego bezpieczeństwa pożarowego realizowanego przez Starostwo Powiatowe w Poznaniu we współpracy z Komendą Miejską PSP.

Starostwo zakupiło 160 czujek, które losowane będą do 31 marca 2015 roku. Regulamin konkursu jest udostępniony w Internecie, na stronach <http://powiat.poznan.pl/wp-content/uploads/2014/11/23239-czujka-czadu.pdf> oraz [www.kmpsp.poznan.pl](http://www.kmpsp.poznan.pl), a także w siedzibach podmiotów będących organizatorami konkursu.

Konkurs skierowany jest do mieszkańców powiatu poznańskiego, którzy:

1. w czasie jego trwania prawidłowo wypełnią ankietę konkursową i złożą ją osobiście w siedzibie Starostwa Powiatowego w Poznaniu lub za pośrednictwem an-

kiety elektronicznej zamieszczonej na stronie [http://powiat.poznan.pl/konkurs/czujka\\_tlenku\\_węgla](http://powiat.poznan.pl/konkurs/czujka_tlenku_węgla) oraz [www.kmpsp.poznan.pl](http://www.kmpsp.poznan.pl) czy za pośrednictwem Poczty Polskiej na adres: Starostwo Powiatowe w Poznaniu, ul. Jackowskiego 18, 60-509 Poznań z dopiskiem „Czujka czadu”;

2. są zameldowani na terenie powiatu;

3. posiadają pełną zdolność do czynności prawnych bądź uzyskują zgodę opiekuna prawnego.

Co dwa tygodnie w Starostwie Powiatowym w Poznaniu odbywać się będzie losowanie 8 czujek tlenku węgla.

Czujki tlenku węgla to najprostszyszy sposób na zabezpieczenie domu przed czadem, który jest gazem silnie trującym, bezbarwnym i bezwonnym, bardzo niebezpiecznym, zwanym „cichym zabójcą”. Te małe urządzenia wykrywają śmiertelne zagrożenie we wczesnej fazie, umożliwiając ostrzeżenie się od tragicznych skutków.

Konkurs trwać będzie do wyczerpania czujek czadu, o czym mieszkańcy zostaną poinformowani na stronie Powiatu Poznańskiego.

**Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego**



**KONKURS**

**III EDYCJA**

**Z czujką czadu śpisz spokojnie** 😊

**CZUJKA TLENKU WĘGLA MOŻE URATOWAĆ TWOJE ŻYCIE**

www.powiat.poznan.pl www.kmpsp.poznan.pl

# Wojewódzki Sąd Administracyjny „za” wiatrakami

10 grudnia 2014 roku ogłoszono w Wojewódzkim Sądzie Administracyjnym w Poznaniu pozytywne orzeczenie w sprawie decyzji o uwarunkowaniach środowiskowych dla farmy wiatrowej w Dusznikach. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu jednoznacznie potwierdził poprawność decyzji wydanej przez wójta. To rozstrzygnięcie potwierdza, że inwestycja została należycie przygotowana, a normy dotyczące ochrony zdrowia i środowiska zostały spełnione.

Przedmiotem tego postępowania była decyzja środowiskowa wójta dotycząca planowanej farmy wiatrowej. Ta decyzja, podobnie jak inne tego typu – argumentowała pani sędzia – wzbudziła wiele emocji. W związku z tym, WSA bardzo skrupulatnie przeanalizował akta sprawy. Sąd w swoim postępowaniu dokładnie sprawdził procedurę: uzgodnienia z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Poznaniu oraz Wojewódzkim i Powiatowym Sanepidem, a także przebieg konsultacji społecznych. Ponadto dokładnie przeanalizował spójność wniosków z raportu oceny oddziaływania na środowisko oraz argumentację organizacji ekologicznych.

Ten wyrok potwierdza, że udział organizacji ekologicznych przysłużył się bardziej kompleksowemu rozważeniu kluczowych aspektów przedmiotowej sprawy

- Z radością przyjęliśmy to

pozytywne dla naszej inwestycji orzeczenie Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego – powiedział Maciej Bagiński, przedstawiciel firmy Continental Wind Poland. - W związku z tą decyzją WSA kontynuujemy prace nad projektem w Dusznikach. Naszym celem jest uzyskanie ostatecznego pozwolenia na realizację całego przedsięwzięcia i jak najszybsze rozpoczęcie budowy.

Orzeczenie WSA potwierdziło poprawność decyzji środowiskowej wydanej przez wójta zgodnie ze stanowiskiem Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska. Decyzja środowiskowa wydana została w 2013 roku na podstawie rzetelnego raportu oddziaływania inwestycji na środowisko wykonanego przez szanowaną, międzynarodową firmę WS Atkins. Raport ten uwzględnił wnioski z dodatkowych analiz, w wyniku których plany inwestycyjne zmienione zostały tak,

aby zminimalizować potencjalny wpływ inwestycji na środowisko. Dodatkowym atutem projektu w Dusznikach – o czym nie wszyscy wiedzą – jest wykorzystanie najbardziej efektywnych i bezpiecznych rozwiązań technologicznych, w tym nowoczesnych turbin wiatrowych.

WSA jest kolejną instytucją (po Samorządowym Kolegium Odwoławczym) która jednoznacznie potwierdziła, że projekt farmy wiatrowej w Dusznikach został przygotowany zgodnie z najwyższymi standardami i będzie bezpieczny dla mieszkańców oraz środowiska naturalnego. Na takie rozstrzygnięcie skargi w sprawie decyzji środowiskowej wójta czekało w gminie wiele osób, które teraz ponad wszelką wątpliwość otrzymały potwierdzenie, że projekt ten spełnia obowiązujące normy, nie zagraża zdrowiu ludzi i zwierząt ani otoczeniu.

- Wierzmy – dodaje Maciej Bagiński - że budowa parku wiatrowego w gminie Duszniki będzie naszym wspólnym sukcesem, a inwestycja ta stanie się trwałym wsparciem dla rozwoju gminy oraz pozytywnie wpłynie na poziom życia jej mieszkańców.

## W Poznaniu o energii odnawialnej czyli... energii jutra

15 grudnia 2014 roku o godzinie 10 rozpoczął się w Poznaniu w Congress Center przy ul. Głogowskiej 14 Polski Kongres Energii Odnawialnej – Energia Jutra. W wydarzeniu, które honorowym patronatem objął Marek Woźniak, marszałek Województwa Wielkopolskiego oraz Marek Sawicki, minister rolnictwa i rozwoju wsi wziął także udział Krzysztof Grabowski, wicemarszałek Województwa Wielkopolskiego.



Polski Kongres Energii Odnawialnej ma na celu przedstawienie najnowszych prognoz oraz informacji gospodarczych, a także przepisów prawnych i praktycznych aspektów związanych z szeroko pojętym inwestowaniem w odnawialne źródła energii (OZE) w Polsce – energię z promieni słonecznych, wiatru itp.

**Realizacja projektu OZE przez doświadczonego inwestora w podejrzliwym, niechętnym i niesprzyjającym środowisku lokalnym jest trudna, a często niemożliwa. By zmienić negatywne nastawienie, niezbędne jest poszukiwanie nowych praktyk, które pozwolą mieszkańcom gmin mieć realny wpływ na inwestycję i rozwój regionu.** Dobrym przykładem jest niemiecki model spółdzielni energetycznych, który był jednym z tematów ostatniej XIV konferencji Polskiego Kongresu Energii Odnawialnej w Poznaniu 15 grudnia.

Na konferencji zamykającej cykl Polskiego Kongresu Energii Odnawialnej odbyła się debata podsumowująca trzynastą regionalnych wydarzeń o zielonej energii, podczas których odbyło się ponad 70 paneli dyskusyjnych. Na pierwszych konferencjach Kongresu na przełomie 2013 i 2014 roku przedstawiciele branży, choć mieli uwagi do projektu ustawy o OZE, to wyczekiwali przyjęcia jej przez rząd i przekazania do prac sejmowych. W kolejnych wydarzeniach szczególnie zwracano uwagę na zapisy utrudniające rozwój mikroinstalacji. Przedstawiano konkretne wyliczenia inwestycji w przydomowe instalacje OZE dając argumenty przedstawicielom Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej do rozważenia poprawek do programu Prosument, który umożliwia dofinansowanie tego typu przydomowych instalacji.

To tylko część uwag, jakie branża przedstawiała Ministerstwu Gospodarki oraz parlamentarzystom obecnym na konferencjach. Bardzo optymistyczne były ostatnie wydarzenia, które pokazały pozytywne przykłady budowy przydomowej mikroinstalacji OZE przez

zdeterninowanych przedsiębiorców bądź zwykłych obywateli.

Dorobkiem Polskiego Kongresu Energii Odnawialnej jest również to, że coraz bardziej znana jest idea spółdzielni energetycznych między innymi dzięki wydarzeniom zorganizowanym w Krakowie i Kielcach na początku tego roku, w czasie których były premier i minister gospodarki Waldemar Pawlak zaczął promować tę koncepcję rozwoju OZE w gminach.

Spółdzielnie energetyczne pozwolą mieszkańcom gmin mieć realny wpływ na stymulowanie lokalnego rynku, powodzenie inwestycji i wzrost atrakcyjności gospodarczej regionu. Szeroko pojęte korzyści z tytułu realizacji inwestycji w ich otoczeniu. Jej kluczową kwestią stanowi aktywne zaangażowanie się samorządów i społeczności lokalnej w rozwój OZE. Dlaczego? Przede wszystkim to samorządy najlepiej znają strukturę i potrzeby mieszkańców, co pozwala na dobór i optymalizację modelu inwestycji dostosowanego do potencjału regionu. Sprawdzone pomysły takiej formy współpracy możemy czerpać od naszego zachodniego sąsiada.

Wydarzenie odbywa się pod honorowym patronatem Ministerstwa Środowiska, ministra rolnictwa i rozwoju wsi Marka Sawickiego, posła na Sejm i przewodniczącego Podkomisji Stałej ds. Energetyki Andrzeja Czerwińskiego, marszałka Województwa Wielkopolskiego Marka Woźniaka, wojewody wielkopolskiego Piotra Floraka oraz prezydenta Poznania Jacka Jaśkowiaka.

Polski Kongres Energii Odnawialnej jest jedynym w Polsce wydarzeniem poświęconym zielonej energii o charakterze regionalnym i cyklicznym. We wszystkich XIII konferencjach I oraz II edycji Kongresu uczestniczyło łącznie ponad 2000 osób, w tym około 100 ekspertów. W ramach zorganizowanych wydarzeń odbyło się ponad 70 debat i paneli dyskusyjnych o niemal wszystkich aspektach rozwoju energii odnawialnej w Polsce.

Zdrowych i spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
rodzinnego spotkania  
przy wigilijnym stole  
oraz spełnienia marzeń,  
planów zawodowych  
i osobistych  
w Nowym 2014 Roku



życzy

Mieszkańcom Gminy Duszniki

cwp

Continental Wind Poland



**DUSZNIKI**

# Nowe władze stare wyzwania

Tegoroczne wybory samorządowe sporo zmieniły w wielu gminach, także w gminie Duszniki. Wyborcy 16 listopada zdecydowali bowiem, że w składzie nowej Rady Gminy znajdzie się wielu nowych radnych, a wójtem został wybrany Roman Boguś, który uzyskał poparcie 2294 osób (głosów ważnych oddano 3819). Poprzedni wójt Adam Woropaj, który sprawował tę funkcję 25 lat zrezygnował na przełomie sierpnia i września ze startowania w wyborach na wójta gminy Duszniki.

Pierwsza sesja Rady Gminy Duszniki kadencji 2014-2018 odbyła się 1 grudnia, a uczestniczyło w niej 15 radnych. Do momentu wyboru przewodniczącego, sesję prowadził radny senior Ireneusz Tylkowski. Na początku obrad przewodnicząca Gminnej Komisji Wyborczej Monika Kalinowska wręczyła radnym zaświadczenia o wyborze na radnego, a Romanowi Bogusiovi - zaświadczenie o wyborze na wójta. Następnie radni złożyli ślubowanie, obejmując tym samym mandat radnego na kadencję 2014-2018, potem nowo wybrany wójt złożył ślubowanie przed Radą Gminy, obejmując tym samym funkcję wójta Gmi-

ny Duszniki, na kadencję 2014-2018. W tajnym głosowaniu wyłoniono przewodniczącego Rady Gminy, którym został Ryszard Pacholak oraz wiceprzewodniczącego Rady Gminy, którym został Marek Liszkowski.

8 grudnia odbyła się druga sesja, na której radni wybrali przewodniczących i członków poszczególnych komisji, ustalono również wysokość wynagrodzenia dla wójta.

Po podjęciu tych niezbędnych decyzji nowi radni razem z wójtem będą musieli zderyżyć się z bardziej prozaiczną rzeczywistością, a problemów do rozwiązania w gminie Duszniki na pewno samorządowcom nie zabraknie.

## W poszukiwaniu świątecznych prezentów...

Każdy, kto 7 grudnia zawitał do Dusznik mógł poczuć magię zbliżających się Świąt. A wszystko za sprawą Kiermaszu Świątecznego, który odbył się w niedzielne popołudnie w sali widowiskowej Centrum Animacji Kultury.



W jednym miejscu można było znaleźć wiele inspiracji na bożonarodzeniowe prezenty. A o magiczną atmosferę tego dnia zadbał sam Święty Mikołaj, który okazał się także pomocny podczas wręczania nagród laureatom konkursu plastycznego pt. „Misiowa zakładka” zorganizowanego przez Bibliotekę Publiczną i Centrum Animacji Kultury w Dusznikach z okazji Świątowego Dnia Pluszowego Misia.

Wśród wyróżnionych, znaleźli się: Aleksandra Konieczna – SP Sędzinko, Dominika Królik – SP Grzebienisko, Marcin Starosta – SP Grzebienisko, Mikołaj Pempra – SP Sędzinko, Monika Kandulska SP Sędzinko, Antonina Zielińska – SP Duszniki, Eryka Chęcik – SP Grzebienisko, Jakub Przeżożny – SP Duszniki, Małgorzata Kłossowska – SP Duszniki oraz Urszula NIKLAS – SP Grzebienisko.

# Nie czuję się politycznym zbrodniarzem

Rozmowa ze **STANISŁAWEM MIKULSKIM**, aktorem teatralnym i filmowym, odtwórcą roli Hansa Klossa w serialu wszech czasów „Stawka większa niż życie”

*Dokończenie ze strony 3*  
Pierwotnie miało być sześć odcinków, ale rozpoczęła się ogromna akcja na rzecz „Stawki”, przychodziły setki listów, bardzo zaangażowała się telewizja i w konsekwencji, w latach 1967 i 1968 powstało osiemnastę odcinków.

- „Stawkę większą niż życie” oglądali widzowie nie tylko w Polsce?

- Serial emitowano w wielu krajach, także w Szwecji. To zupełnie przedziwna historia, bo tam – pomimo oczywistej fik-

cji literackiej – potraktowano „Stawkę” jako obraz dający wyobrażenie o okupacji w Polsce. O łapaniach, aresztowaniach, brutalnych przesłuchaniach, obozach, o partyzantce. U nas mawiano, że to bzdura że ktoś taki jak Kloss nie mógłby funkcjonować wśród Niemców tak długo, że historia nie odnotowała takich faktów jak te przedstawione w serialu. Oczywiście, zgadzam się z tym. Ale przecież nie chodziło o dokument, tylko o rozrywkę dla widza. I to

się wszystkim autorom filmu z pewnością udało.

- Praca na planie...

- ...byłem poza domem półtora roku. Kręciliśmy w różnych miejscach – w Warszawie, Łodzi, Olsztynie, Wrocławiu, Trójmieście, Krakowie i wielu innych miejscach – ale prawie nigdy tak, żeby wszyscy musieli być na planie jednocześnie. Zawsze mieliśmy jakieś dni wolne, poza tym w połowie realizacji wszyscy skorzystaliśmy z bodajże dwutygodniowej przerwy

urlopowej. Średnio wytwórnię opuszczał jeden odcinek miesięcznie. Przy dzisiejszej technice trwałoby to oczywiście dużo, dużo krócej. Kręciliśmy trzy serie po sześć odcinków, w każdej miałem jakieś osiemdziesiąt dni zdjęciowych. To były ważne dni w moim życiu...

Rozmawiał  
**TOMASZ MAŃKOWSKI**  
Rozmowa ta była opublikowana na łamach „Twojego TYGODNIA WIELKOPOLSKIEGO” 28 lutego 2007 roku”

**Szanowni Mieszkańcy!**  
Dziękuję wszystkim, którzy poszli na wybory  
Dziękuję tym, którzy głosowali na mnie i na nasz Komitet  
Gratuluję wszystkim, którzy 16 listopada wygrali!  
Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
i Nowego 2015 Roku  
życzę mieszkańcom Naszej Gminy  
spokoju, sukcesów i spełnienia marzeń  
Michał Chojara

Najserdeczniejsze życzenia  
udanych Świąt  
Bożego Narodzenia  
oraz  
pomyślności i sukcesów  
w Nowym 2015 Roku

składa  
AVK Polska Sp. z o.o.

Z okazji zbliżających się  
Świąt Bożego Narodzenia  
Zarząd firmy Postęp Sp. z o.o.  
życzy wszystkim pracownikom  
i mieszkańcom Pniew  
wielu radosnych i ciepłych chwil  
spędzonych w rodzinnej atmosferze,  
spełnienia wszelkich marzeń oraz pomyślności  
w życiu prywatnym i zawodowym  
w Nowym Roku.



## NOWOŚCI WYDAWNICZE



**Assassin's Creed: Pojednanie** Oliver Bowden, tłumaczenie Przemysław Bieliński, cena 39,99 zł, Wydawnictwo Insignis.

Najnowsza powieść z bestsellerowej serii. Rok 1789 - nad Paryżem wschodzi świt rewolucji francuskiej. Uciskany przez arystokrację lud powstaje. Bruk ulic spływa krwią - rewolucyjna sprawiedliwość ma wysoką cenę... W czasach, gdy bogatych i biednych dzieli przepaść, a kraj rozdzielają wewnętrzne napięcia, Arno i Elise, młody mężczyzna i młoda kobieta, walczą, by pomóc wszystkim, co stracili. Wkrótce zostają wciągnięci w odwieczną wojnę asasynów i templariuszy, w świat pełen niebezpieczeństw - straszniejszych, niż mogli sobie wyobrazić.



**Gotuj sprytnie jak Jamie** Jamie Oliver, tłumaczenie Maria Brzozowska, gatunek kulinaria, cena 69,99 zł, Wydawnictwo Insignis.

Kolejny już album kulinarny Jamiego Olivera. Główną ideą prezentowanych przepisów jest: kupuj mądrze, gotuj z głową, marnuj mniej. Ta książka niewątpliwie nauczy przyrządzić smaczne, zdrowe i niedrogie posiłki. Jamie proponuje bogactwo smaków i kolorów. Potrawy wprowadzające w dobry nastrój i dające prawdziwą przyjemność jedzenia. Każde z dań ma korzystną cenę i jest tańsze niż przeciętna porcja na wynos. W albumie czytelnik znajdzie 120 smacznych posiłków w dobrej cenie.



**Bóg zawsze znajdzie Ci pracę** Regina Brett, tłumaczenie Olga Siara, cena 34,99 zł, Wydawnictwo Insignis.

Nowa książka bestsellerowej autorki Reginy Brett. Jej książki „Bóg nigdy nie mruży” (2012 r.) oraz „Jesteś cudem” (2013) od miesięcy są na listach bestsellerów. Tej jesieni do rąk czytelników trafi oczekiwany zbiór felietonów, o którym autor-

ka mówi: *Chciałabym napisać książkę, która pomoże odnaleźć głębszy sens w pracy oraz w życiu codziennym, tak by stały się one prawdziwą pasją... Moja najnowsza książka to coś dla tych, którzy przestali kochać to, co robią. I dla tych, którzy kochają swoją pracę, ale pragną odnaleźć głębszy sens także poza pracą - w innych sferach życia. Dla tych, którzy są bezrobotni, wykonują pracę poniżej swoich kwalifikacji albo czują się nieszcześliwi w życiu zawodowym... Dawniej myślałam, że tylko tacy ludzie jak Matka Teresa albo Gandhi mają życiową misję. Ale wszyscy ją mamy. Jak ją odnaleźć? Wsłuchując się w swoje życie...*



**Uniwersum Metro 2033: Mrówka Ruslan Mielnikow**, tłumaczenie Paweł Podmiotko, cena 34,99 zł, Wydawnictwo Insignis.

Na półki księgarń trafiła Mrówka Rusłana Mielnikowa - trzecia w tym roku powieść w serii. Jej autor jest Rosjaninem, autorem blisko 30 powieści. Akcja Mrówka, jednej z lepiej ocenianych książek w serii, toczy się w Rostowie nad Donem, gdzie w nieukończonym metrze nieliczni mieszkańcy muszą stawić czoło tytułowemu zagrożeniu. Autor straszy, ale i oczarowuje. „Kiedy pierwszy raz usłyszałem tytuł Mrówka, zapytałem, pewnie podobnie jak i Wy: Co?!... A potem przeczytałem książkę i nie miałem żadnych wątpliwości. Dlatego, że mimo dziwnego tytułu, to mocna i sugestywna powieść. Z pewnością jedna z najlepszych w Uniwersum Metra 2033. Niepodobna do innych. Pasjonująca, a do tego mroczna i liryczna.” - Dmitry Glukhovsky.



**Świat według Clarksona 5. Przecież nie proszę o wiele** Jeremy Clarkson, tłumaczenie Michał Strąk, literatura faktu / humor, cena 39,99 zł, Wydawnictwo Insignis.

Zbiór pełnych humoru felietonów, w których jak zwykle niepoprawny Clarkson dzieli się z nami swoim spojrzeniem na pełen absurdów świat. Z charakterystyczną ironią bezlitośnie obnaża bezsens wielu aspektów życia we współczesnej

cywilizacji. Książki z tej serii trafiły już do wielu milionów czytelników. Prywatna wojna, jaką Jeremy Clarkson prowadzi z wrogami zdrowego rozsądku, nie została jeszcze wygrana. Nasz bohater powraca więc w wielkim stylu i swoim ostrym piórem rozprawia się z tym wszystkim, co drażni, przeszkadza i irytuje.



**Brudny szmal** Dennis Lehane, tłumaczenie Mazan Maciejka, kategoria sensacja, kryminał, cena 29,90 zł, Prószyński i S-ka.

Autor *Rzeki tajemnic* i *Wyspy tajemnic* powraca. **Brudny szmal** to świetny kryminał, historia miłości i opowieść o wierności samemu sobie. Opowiada historię samotnego barmana Boba Saginowskiego, uwikłanego w proceder przekazywania pieniędzy lokalnym gangsterom w „dziuplach” - bostońskich knajpkach przestępczego półświatka. Bob trafia nagle w sam środek nieudanego napadu rabunkowego i dochodzenia, obnażającego przeszłość dzielnicy, w której przyjaciele, krewni i wrogowie łączą siły, żeby zarobić na życie - bez względu na koszt... Na podstawie scenariusza Dennisa Lehane'a powstała filmowa adaptacja *Brudnego szmalu* w reżyserii Michała R. Roskama.



**Człotka ciebie** Ella Harper, tłumaczenie Julia Szajkowska, seria *Kobiety to czytają!*, cena 38 zł, Prószyński i S-ka.

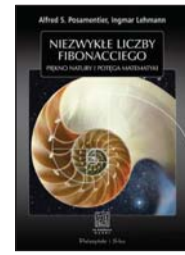
Lucy i Luke Harte'owie mają wszystko - wymarzoną pracę, wspaniały dom, kochającą rodzinę i wiernych przyjaciół. Brak im dziecka. Po 8 poronieniach i latach rozczarowań Lucy wreszcie jest w ciąży od 4 miesięcy - ona, i Luke nie posiadają się ze szczęścia. Ale przeznaczenie ma inne plany. W 5 rocznicę ślubu po wypadku samochodowym Luke zapada w śpiączkę. Lucy, wspierana przez bliskich, stara się, by życie rozpadło się jej na kawałki. Lecz zmieni się ono, gdy nieprzytomnemu Luke'owi odwieździ w szpitalu Stella - jego koleżanka z pracy... Czy możliwy jest wybór między miłością życia a pragnieniem posiadania dziecka? Dlaczego ojcostwo jest często po-

strzegane jako mniej istotne niż macierzyństwo? Czy łatwiej jest wybaczyć jednorazową zdradę niż długotrwałą romans?



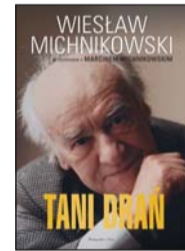
**Dzieci Hitlera. Losy urodzonych w Lebensborn** Dorothée Schmitz-Köster Tristan Vankann, tłumaczenie Agnieszka Walczy, kategoria Literatura faktu historia, cena 44 zł, Prószyński i S-ka.

Wysokie, jasnowłose, niebieskookie i zdrowe - tak miały wyglądać dzieci urodzone w Lebensbornie. Ucieleśnienie ideału rasy narodowi socjaliści umieścili na swych sztandarach i realizowali z okrutną konsekwencją. Lebensborn był ukochanym projektem Reichsführera SS Heinricha Himmlera. To on w 1935 roku zlecił jego założenie, kierował i podejmował decyzje. Z pomocą Lebensbornu „rasa aryjska” miała być pielęgnowana i powiększana, aby pewnego dnia przejąć panowanie nad światem. Od 1936 roku Lebensborn otwierał domy porodowe i domy dziecka w Niemczech, Austrii i okupowanych Norwegii, Belgii, Francji i Luksemburgu. Miały tam rodzić swoje dzieci zdrowe i genetycznie nieobciążone kobiety „aryjskie”, które zaszły w ciążę ze swoim zdrowym i nieobciążonym genetycznie „aryjskim” mężczyzną. W Europie Wschodniej przymusowo germanizowano dzieci, które wedle „higienistów rasowych” miały „dobrą krew”. A w krajach zachodnio- i północnoeuropejskich Lebensborn zapewniał sobie dostęp do dzieci, które również uchodziły za „pełnowartościowe rasowo”, bo ich ojcami byli żołnierze okupanta, a matkami Norweżki, Belgijki, Luksemburki czy też Francuzki. Wizje przyszłości okazały się mrzonką. Dzieci Lebensbornu nie różniły się od innych. Miały różne kolory włosów, oczu i chorowały tak samo jak ich rówieśnicy. Z dzieci mających być „przyszłą elitą”, która w zależności od płci przejmie zadania przywódcze bądź reprodukcyjne, wyrosli zwyczajni mężczyźni i kobiety. Lebensborn pozostał w nich jednak na zawsze swój ślad. I o tym właśnie opowiada ta książka. **Dzieci Hitlera** to owoc 17 lat pracy - autorce udało się dotrzeć do 130 spośród wielu tysięcy, którzy przyszli na świat w domach Lebensbornu lub zostali przez tę organizację przekazani do rodzin zastępczych czy adopcyjnych.



**Niezwykłe liczby Fibonacciego. Piękno natury i potęga matematyki** Ingmar Lehmann, Alfred S. Posamentier, tłumaczenie Julia Szajkowska, seria *Na ścieżkach nauki*, cena 44 zł, Prószyński i S-ka.

Ciąg Fibonacciego jest najczęściej spotykanym i najbardziej intrygującym uporządkowanym ciągiem liczb w matematyce. Niezliczone przykłady jego występowania w rzeczywistości stanowią zadziwiający dowód na matematyczny charakter podstawowych praw natury. Dwaj wykładowcy matematyki wykazując się godną podziwu przenikliwością i umiejętnością przekazywania wiedzy, pokazują wprost nieprawdopodobną liczbę przykładów obecności ciągu Fibonacciego oraz powiązanej z nim zasady złotego podziału. Omawiają też prawie nieograniczone zastosowania ciągu Fibonacciego w matematyce.



**Tani drań** Marcin Michnikowski, Wiesław Michnikowski, kategoria biografie wspomnienia, cena 39,90 zł, Prószyński i S-ka.

Wiesław Michnikowski należy do czołowych postaci polskiego kabaretu i estrady. Całe pokolenia zachwycały się jego piosenkami z Kabaretu Starszych Panów. „Addio, pomidory”, „Mija mi” i „Wesołe jest życie staruszka” czy wreszcie niezapomniany skecz „Sęk” w wykonaniu z Edwardem Dziewońskim. Młodzi bezbłędnie rozpoznają jego głos jako Papę Smerfa. Unikający wywiadów i przez ostatnie lata wycofany z życia zawodowego i towarzyskiego, teraz w szczerzej rozmowie ze swoim synem, Marcinem. Od przedwojennej Warszawy, przez wspomnienia z aktorskiej garderoby, aż po ostatnie lata. A jeśli do tego dodać ujmujący uśmiech i diabelnie złośliwy dowcip? Proszę Państwa, przed Wami Wiesław Michnikowski!



**Trudne emocje u dzieci. Jak**

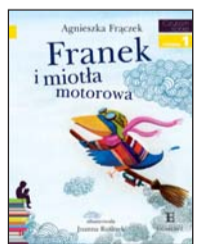
**wspólnie rozwiązywać problemy w domu i w szkole.** Dr Ross W. Greene, tłumaczenie Michał Konewka, seria *Samo sedno*, cena 32,90 zł, Wydawnictwo Edgard.

Metoda wypróbowana przez 500 000 rodziców! Dziecko bywa nieposłuszne i zbuntowane, manipuluje innymi, domaga się wyłącznej uwagi? Jesteś zmęczony ciągłym testowaniem granic, dąsami oraz krzykiem i agresją? Odłóż na bok kary, nagrody i zakazy - naucz dziecko samodzielnie rozwiązywania problemów i radzenia sobie z emocjami. Poznaj metodę rozwiązywania problemów poprzez współdziałanie. Współpracując z dzieckiem, nauczysz je umiejętności, których mu brakuje: dostosowywania się, tolerowania frustracji i rozwiązywania problemów. Dziecko nie zachowuje się źle celowo, ono po prostu nie zna innego sposobu i potrzebuje twojej pomocy, aby nauczyć się reagować inaczej. Z tą książką nauczysz je pozytywnie reagować na codzienne sytuacje i wzmocnisz jego pewność siebie.



**Wielka księga Basi i Franka** Zofia Stanecka, ilustrator Marianna Oklejak, przedział wieku 3-7 lat, cena 29,99 zł, Wydawnictwo EGDMONT.

Franek jest mały i nie wszystko umie. Na szczęście ma starszą siostrę Basię. To ona pokazuje mu świat. Poznają zwierzęta, kolory, liczby i pojazdy. Przeżywają złe i dobre humory, przygody z zasypianiem, ubieraniem i jedzeniem. Dobrze jest wspólnie poznawać świat! W Wielkiej księdze Basi i Franka znajdują się wszystkie dotychczas wydane opowiadania (ubieranie, pojazdy, humory, kształty, pielucha, jedzenie, liczenie, chorowanie, samochody, zwierzęta, kolory, zasypianie) oraz strony z zadaniami dla dzieci.

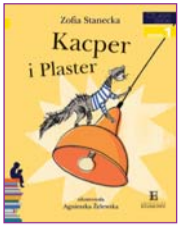


**Seria Czytam sobie** przedział wieku 5-7 lat, cena 14,99 zł, Wydawnictwo Egmont.

Czytam sobie to trzypięciomowy program wspierania nauki czytania dla dzieci w wieku 5-7 lat. Teraz także historie prawdziwe! **Poziom 1** to wspaniały początek nauki czytania. Proste, zabawne historie są dziełem wybitnych polskich autorów. Opo-



**NOWOŚCI WYDAWNICZE**



wiadania napisane są krótkimi zdaniami i przy użyciu 23 podstawowych głosek. Bardzo duża czcionka ułatwia czytanie.



**Teoria pana Alberta** (Anna Czerwińska-Rydel): Albert Einstein był od dziecka ogromnie ciekawy świata. Zadawał pytania i szukał odpowiedzi. Po drodze stworzył kilka wybitnych teorii fizycznych. I zawsze trochę był dzieckiem.



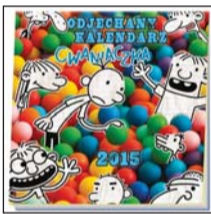
**Franek i miotła motorowa** (Agnieszka Frączek, ilustrator Joanna Rusinek): Psotny Franek powraca! Tym razem towarzyszy mu tajemniczy warokot. Co tak warczy i co wymyślił Franek? **Kto polubi Trolla?** (Zofia Stanecka, ilustrator Jona Jung). **Kacper i Plaster** (Zofia Stanecka, ilustrator Agnieszka Żelewska): Pewnego dnia Kacper zabiera do szkoły swoją fretkę Plastra. Choć zwierzątko jest nieduże, wynikną z tego spore kłopoty. Składam zdania, poziom 2 serii **Czytam sobie** to dobry pomysł na kontynuację nauki czytania. Połykam strony to 3 poziom serii i sposób na utrwalenie nauki czytania. Wciągające historie, napisane dłuższymi i bardziej zło-

żonymi zdaniami są dziełem wybitnych polskich autorów. Duża czcionka ułatwia czytanie. **Święty Mikołaj** (Agnieszka Tyszką, ilustrator Diana Karpowicz) Tonia nie jest zadowolona, że wyjeżdża na święta do wujostwa. Wolałaby zostać w domu i piec z mamą pierniczki. Ten wyjazd jednak ją zaskoczy.

**Okropny Maciuś wariuje z radości wiek 0-6 lat** Małgorzata Strękowska-Zaremba, ilustracje Marek Nawrocki, wiek 0-6 lat, cena 15,90 zł, Nasza Księgarnia.



Uwaga, łobuziaki! Okropny Maciuś jest zachwycony. Spadł śnieg i zbliżają się święta, a Namolna Niania wyjechała ze swoim narzeczonym. Okropny Maciuś może wariować z radości i nic mu w tym nie przeszkodzi. Chyba że... Mikołaj nie będzie mu chciał przynieść prezentów. Przecież Okropny Maciuś nie spełnił ani jednego dobrego uczynku. Trzeba to zmienić! Tyle że robienie dobrych uczynków to strasznie trudna sprawa. Psia ość!



**Odjechany kalendarz wianiaczka 2015** Jeff Kinney, tłumacz Joanna Wajs, przedział wieku 6-14, cena 24,90 zł, Nasza Księgarnia.

Nie wiesz, kiedy wypada Międzynarodowy Dzień Se-

ra? Spokojnie! W roku 2015 to Greg Heffley będzie ci przypominał o wszystkich ważnych uroczystościach rodzinnych i państwowych. A także o świętach, o których może byś wolał nigdy nie usłyszeć...



**Wielka księga detektywa Pozytywki** Grzegorz Kasdepke, ilustrator, Piotr Rychel, przedział wieku 0-6, cena 49,90 zł, Nasza Księgarnia.

Wielka księga detektywa Pozytywki" składa się z czterech wcześniej wydanych tytułów: „Detektyw Pozytywka”, „Nowe kłopoty detektywa Pozytywki”, „Pamiętki detektywa Pozytywki” oraz „Wakacje detektywa Pozytywki”. Książka zawiera wszystkie „kryminalne” sprawy, z jakimi dotąd zmierzył się bohater. Podążając tropem detektywa Pozytywki, czytelnicy mogą samodzielnie rozwiązywać zagadki. O tym, czy znaleźli prawidłowe rozwiązanie, przekonają się na końcu książki.



**Prezent dla Cebulki** Frida Nilsson, tłumaczenie Agnieszka Stróżyk, ilustracje Maria Nilsson Thore, kategoria wieku 6+, cena 49,90 zł, Wydawnictwo Zakamarki.

Wzruszająca opowieść w 25 rozdziałach do czytania nie tylko w grudniowy wieczór! Zbliża się Boże Naro-

czenie. Cebulka ma dwa marzenia: dostać pod choinkę rower i tatę. Mama mówi, że rower jest za drogi, i prosi Cebulkę, by wymyślił sobie jakiś inny prezent. Nie wygląda też na to, żeby mama chciała odszukać tatę Cebulki w dalekim Sztokholmie. Cebulka bierze sprawy w swoje ręce – tylko jak daleko można się posunąć, by zdobyć to, czego się pragnie? Frida Nilsson znana jest z książki Moja mama Gorylica, a Maria Nilsson Thore z ilustracji do książek Dziwne zwierzęta, Inna podróż oraz Sens życia.



**Wigilia Mamy Mu i Pana Wrony** Jujja Wieslander, tłumaczenie Michał Wronek-Piotrowski, ilustracje Sven Nordqvist, kategoria wieku 3+, cena 25,90 zł, Wydawnictwo Zakamarki.

Kolejna historia o Mamie Mu i Panu Wronie – tym razem w świąteczno-zimowej atmosferze. Czy Pan Wrona naprawdę musi sam sobie zrobić prezent pod choinkę, czy też ktoś będzie o nim pamiętał w Wigilię? Smakowite dialogi, niebanalny humor, wyraziste charaktery bohaterów oraz pełne zaskakujących szczegółów ilustracje sprawiają, że przy książkach o Mamie Mu i Panu Wronie dobrze bawi się cała rodzina. Polecamy także inne tytuły serii: Mama Mu na huśtawce, Mama Mu na sankach, Mama Mu sprząta, Mama Mu buduje, Kolorowanka Mamy Mu i Pana Wrony, Mama Mu nabija sobie guza, Mama Mu na rowerze i inne historie, Mama Mu czyta i Mama Mu na drzewie i inne historie.

**ZDROWIE**

**Łatwa dieta**

**D**ieta Allévo to nowoczesny program kontroli wagi, oferujący niskokaloryczne posiłki (zupy i koktajle), zamienniki posiłków (batony) oraz produkty uzupełniające (Allévo Weight Loss - błonnik pokarmowy), a także bezpłatną aplikację wirtualnego Trenera Kontroli. Allévo oferuje 3 nowe warianty: **Zupę grzybową, Baton kawowo-czekoladowy oraz Mix Pack 2.**



Zupa grzybowa w formie proszku do wymieszania z wodą może zastąpić wszystkie, lub wybrane posiłki w ciągu dnia (dieta bardzo niskokaloryczna, VLCD - very low calorie diet). Jedno opakowanie zawiera 5 saszetek po 31 g (ok. 29 zł), co odpowiada 5 posiłkom w ciągu dnia. Dieta opracowana jest tak, aby spożywać 5 posiłków co ok. 3 godziny. Posiłki VLCD są dobrze zbilansowane, dostarczają wszystkich niezbędnych składników odżywczych, w tym witamin, które pomagają zachować energię i sprawiają, że nie czujemy się osłabieni. Pięć kompletnych posiłków dostarcza ok. 550 kcal. **Baton o smaku kawowo-czekoladowym** - zamiennik posiłku nie zawiera cukru. Batony są idealne dla osób, które nie wyobrażają sobie życia bez słodczy, a stanowią pełnowartościowy i smaczny posiłek, po który można sięgnąć niemal o każdej porze. Cena: ok. 7,9 zł, 66 g. **Mix Pack 2** - to nowy zestaw pozwalający **wypróbować trzy smaki**: 2 saszetki Zupy brokułowej z bazylią i kaszą kuskus, 2 saszetki Koktajlu o smaku bananowo-malinowym i 2 saszetki Zupy grzybowej. Cena: ok. 34 zł, 6 saszetek po 31 g.



**WOŚP i Lipton grają razem!**

**Marka Lipton ponownie zagra z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy. W minionym roku część dochodu ze sprzedaży limitowanej edycji herbaty Lipton Yellow Label w specjalnych opakowaniach zaprojektowanych przez Jurka Owsiaka marka Lipton przekazała na rzecz WOŚP. W 2015 roku Lipton wspólnie z miłośnikami herbaty w Polsce chce powtórzyć ten sukces. Zagrajmy więc razem!**

**P**olakom herbaty Lipton od zawsze kojarzyły się z bogatym smakiem oraz

wybornym aromatem. Kiedyś były symbolem luksusu, przywożone z zagranicy i otrzymywane w paczkach. Od 20 lat bez problemu moż-

na je kupić w każdym sklepie w Polsce (w hipermarketach, supermarketach, dyskontach i tradycyjnych sklepach).

- Lipton Yellow Label swój doskonały smak, kolor i aromat zawdzięcza wysokiej jakości kompozycji herbaty, która zawiera tylko najdelikatniejsze liście i pąki z krzewów herbacianych *Camelia Sinensis*, pochodzących z plantacji Liptona w Kenii, Indii i Indonezji

- wyjaśnia Andrzej Sobolczyk, Brand Manager marki Lipton.

W minionym roku po raz pierwszy marka LIPTON zagrała z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy. Tym razem ponownie angażuje się w akcję, która ma na celu podtrzymać wysokie standardy leczenia dzieci na oddziałach pediatrycznych i onkologicznych oraz zapewnić godną opiekę medyczną seniorów.

- Zarówno Lipton, jak i Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy są markami pełnymi optymizmu. Doceniamy wielką

społeczną siłę, morze optymizmu i ogromną chęć pomaganiu drugiemu człowiekowi, jaka tkwi w działaniach Jurka Owsiaka i jego Orkiestry. Zeszłoroczny sukces naszej wspólnej akcji sprawił, że i w tym roku pragniemy wraz ze wszystkimi miłośnikami herbaty w Polsce zagrać razem z WOŚP! - dodaje Andrzej Sobolczyk, Brand Manager marki Lipton.

W niemal każdym sklepie w Polsce od początku grudnia można kupić limitowaną edycję herbaty Lipton Yellow Label, którą szczególnie upodobał sobie Polacy. Na paczkach widnieją kolorowe motywy, przypominające witrażyki oraz logo WOŚP. Kartonik herbaty z li-

mitowanej serii Yellow Label zaprojektował Jurek Owsiak. Produkty Lipton Yellow Label dostępne są w opakowaniach: 50, 75 i 100 torebek. Część dochodu ze sprzedaży herbat zostanie przekazana na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy.

**Mamy dla naszych Czytelników 10 zestawów po 3 paczki herbaty Lipton. Prosimy o jak najszybsze przysłanie maila na adres nagrody. [twój.tydzien@wp.pl](mailto:twój.tydzien@wp.pl) z hasłem herbaty Lipton i odpowiedzią na pytanie: kto zaprojektował kartonik herbaty z limitowanej serii Yellow Label?**



## NOWOŚCI DVD



**Casanova po przejściach** film USA 2014, komedia 86 min, język angielski, polski /lektor, napisy/, reżyseria John Turturro, obsada: Woody Allen, John Turturro, Sharon Stone, Vanessa Paradis, Sofia Vergara, producent Kino Świat.

Król komedii Woody Allen przebojami – „Zakochani w Rzymie”, „O północy w Paryżu”, czy „Co nas kręci, co nas podnieca”, udowodnił, że jak mało kto potrafi lekko i dowcipnie opowiadać o miłości. Teraz pod jego fachową opieką John Turturro spróbuje sił w najstarszym zawodzie świata i na własnej skórze poczuje... nagi instynkt Sharon Stone, francuski wdzięk Vanessa Paradis i latynoski temperament Sofii Vergary. Nowojorski antykwariusz Murray (Woody Allen) ma problemy finansowe. Postanawia namówić nieśmiałego przyjaciela – kwiaciarza Fioravante (John Turturro), na spotkanie ze swoją dermatolog (Sharon Stone). Nie chodzi jednak o zwyczajną wizytę, tylko o spełnienie seksualnych fantazji znużonej życiem pani doktor. Oczywiście za „skromną opłatą”. Fioravante, choć z oporami, zgadza się na propozycję. W końcu czego nie robi się dla przyjaciół w potrzebie? Tak zaczyna się dochodowy biznes dwójki panów, który z dnia na dzień przynosi większe zyski, gdyż sława kochanka do wynajęcia zatacza coraz szersze kręgi.



**Królowa Śniegu** film DVD Rosja 2013, animacja, bajka 73 min, polski dubbing, reżyseria Barbe Vladlen, Maksim Sveshnikov.

Pełna magii i humoru przygodowa animacja dla całej rodziny na podstawie jednej z najpiękniejszych baśni Hansa Christiana Andersena. Zła Królowa Śniegu zamierza zmrozić serca wszystkich ludzi i pozbawić ich emocji. Jeżeli ten niecny plan się powiedzie, artyści i sztuka na całym świecie znikną, a ludzie zapomną, czym są miłość, przyjaźń i dobro. Jednak magiczne lustro Królowej podpowiada, że Gerda i Kai, dzieci słynnego mistrza wyrobów ze szkła, mają moc, by po-

krzyżować jej plany. Sługom Królowej udaje się zwabić chłopca i porwać go do lodowej krainy. Mała i odważna Gerda, wraz z przyjaciółmi, wyrusza w magiczną podróż prosto do pięknego i niebezpiecznego świata zimy i mrozu, aby uratować brata i powstrzymać okrutną Królową.



**Czarnoksiężnik z Oz - Powrót Dorotki** film DVD USA 2014, animacja, bajka 88 min., polski dubbing, reżyseria Will Finn, Dan St. Pierre.

Twórcy obsypanych Oscarami klasyków ze studia Walta Disneya: *Król Lew*, *Piękna i Bestia*, *Pocahontas* i *Mala Syrenka* zapraszają na fantastyczną podróż do jednego z najwspanialszych światów, jakie wyobraziła ludzka wyobraźnia. **Czarnoksiężnik z Oz: Powrót Dorotki** to kontynuacja niezapomnianej powieści Lymana Franka Baum. Chociaż od powrotu Dorotki z Oz minęła zaledwie chwila, na dziewczynkę czeka już kolejna przygoda. Wezwana przez przyjaciół – Stracha na wróble, Tchórzliwego Lwa i Błaznanego Drwala, ponownie przenosi się do z czarowanej krainy. Na miejscu odkrywa, że pod jej nieobecność władzę nad Oz przejął brat Złej Czarownicy i przebiegły Błazen. Jedyną osobą zdolną powstrzymać złoczyńcę jest Dorotka. Aby tego dokonać, dzielna dziewczyna będzie musiała udać się w daleką podróż do Smaragdowego Grodu. Zanim tam dotrze, by zmierzyć się z Błaznem, przeżyje mnóstwo przygód, spotka starych znajomych oraz zupełnie nowych, zaskakujących sojuszników.

**Prezenty pod choinkę**  
Mamy dla naszych Czytelników prezenty ufundowane przez Kino Świat – po 3 filmy: **Czarnoksiężnik z Oz: Powrót Dorotki**, **Królowa Śniegu** oraz **Casanova po przejściach**, do którego dołączone są też filmowe koszulki dla Pań z napisem **Casanova po przejściach** (z przodu) **wie co nas kręci i co nas podnieca** (na plecach). Prosimy o jak najszybsze przysłanie maila na adres: [nagrody.twoj.tydzien@wp.pl](mailto:nagrody.twoj.tydzien@wp.pl) z hasłem **FILMY** i podaniem tytułu wybranego filmu.



## Z KOMPUTEREM



**FARMING SIMULATOR 15** gra PC, wersja polska z napisami, cena 79,99 zł lub 129,99 zł (edycja kolekcjonerska), CD Projekt.

Szósta edycja najpopularniejszego symulatora rolniczego od studia Giants Software. W grze prowadzimy własną farmę. Tym razem akcja toczy się w dwóch różnych środowiskach (nowością są obszary skandynawskie). Do innowacji należy też dodanie przemysłu drzewnego, myjni oraz nowych marek sprzętu. W **Farming Simulator 15** odkryjesz fascynujący świat życia i pracy na gospodarstwie, hodowli zwierząt: krowy, kury i owce, oraz uprawy roślin i sprzedaży, w tym w Europie Północnej. Zarządzaj lasami dzięki produkcji drewna! Myjnie pomogą utrzymać pojazdy w czystości. Możesz zarządzać gospodarstwem

wraz z 15 przyjaciółmi w trybie online lub w sieci lokalnej. Możesz także korzystać z modyfikacji, pojazdów i sprzętu graczy z całego świata, co zwiększa w sposób niemal nieograniczony zawartość gry! Ponad 100 pojazdów i narzędzi, ponad 40 licencjonowanych marek, takich jak: New Holland, Case IH, Deutz-Fahr, Ponsse, Husquarna, Karcher i inne.



**WIEDZMIN GRA PRZYGODOWA** gra PC/MAC język polski, cena 39,99 zł, gratis mapa świata gry, CD PROJEKT.

Komputerowa wersja

gry planszowej stworzonej przez Ignacego Trzewiczka, wielokrotnie nagradzanego twórcy gier planszowych. Wiedźmin Gra Przygodowa jest osadzona w mrocznym świecie fantasy, w której o życiu lub śmierci potrafi zdecydować garść złota, a krwiożercze potwory tylko czekają na dogodny moment, aby zatopić w graczach swoje szpony. Zupełnie nowa, przygoda w świecie stworzonym przez Andrzeja Sapkowskiego. Geralt, Tris, Jaskier i Yarpem-czwórka bohaterów, charakterystycznych dla wiedźmińskiej sagi, każdy z własnym zestawem umiejętności. Emocjonująca historia i misje pełne niebezpieczeństw. Gra możliwa jest do czterech graczy na jednym komputerze lub przez sieć.



## GRY PLANSZOWE



**Potwory w Tokio** autor Richard Garfield, 2-6 graczy od 8-108 lat, czas rozgrywki 30 minut, cena 119,90 zł, Wydawnictwo Egmont.

Polska wersja światowego bestsellera „King of Tokyo” została Gry Roku 2014. Tytuł Gry Roku przyznawany jest planszówkom, które cechuje nie tylko wysoka jakość wykonania, ale też zachęcają do wspólnego spędzania czasu w gronie rodziny i znajomych oraz rozbudzają zainteresowania nowych graczy. Polski sukces „Potworów w Tokio” potwierdzają 22 zdobyte nominacje oraz nagrody na całym świecie: Najlepsza gra planszowa (Włochy 2012), Naj-



lepsza gra dziecięca (USA 2012), Najlepsza gra rodzinna (USA 2012), Najlepsza gra imprezowa (USA 2012), Najlepsza gra rodzinna (Holandia 2013). **Potwory w Tokio** to emocjonująca kościanna gra imprezowa przeznaczona dla 2 do 6 graczy, polecana osobom powyżej 8 lat. Autorem gry jest Richard Garfield, amerykański profesor matematyki. Rewelacyjne ilustracje do gry stworzył Benjamin Raynal. Gra

ma dość proste i pomysłowe zasady. Zróżnicowane karty sprawiają, że poszczególne rozgrywki są niepowtarzalne. Wciel się w jednego z potworów i dołącz do walki o dominację nad Tokio. Atakuj inne potwory, lecz swoje rany i zdobywaj energię, która pozwoli ci stać się jeszcze bardziej przerażającym monstrem. Istnieją dwie drogi do zwycięstwa: zniszczenie Tokio lub unicestwienie innych potworów.

## ZDROWIE

## Specjalnie na palce



Palce najczęściej ulegają drobnyemu skaleczeniu i zadrapaniom. **Salvequick Finger Mix** to zestaw plastrów specjalnie zaprojektowanych tak, by lepiej dopasowywały się do dłoni i palców. Plaster-bandaż jest dłuższy niż standardowy i może być kilka razy zawijany wokół palca, by naprawdę dobrze do niego przylegać. Plaster w kształcie „motylka” dzięki specjalnym skrzydełkom umożliwia lepsze umocowanie opatrunku wokół opuszka palca. Plastry Finger Mix: są wodoodporne, wykonane z opatentowanego materiału (mikroperforowany polietylen), który pozwala odprowadzać wilgoć z rany i zapewnia jej przewiewność, mają cienki, bardzo chłonny opatrunek, są elastyczne i odporne na brud. W zestawie jest 18 plastrów: 10 extra długich, 4 opatrunki „motylek”, 4 prostokątne średnie. Cena: ok. 8,50 zł.

## Najważniejszy jest spokój



Relana® Forte marki Pharbio jest naturalnym dostępny bez recepty lekiem zalecanym jest w łagodnych stanach napięcia nerwowego i okresowych trudnościach w zasypianiu. **Relana® Forte** jest zalecany, gdy niepokój i nerwowość występują w łagodnym natężeniu zarówno w dzień, jak i w nocy. Relana® Forte zawiera wyciąg z korzenia kozłka lekarskiego (*Valeriana officinalis*) w ilości 200 mg na jedną tabletkę powlekaną. Zawartość wyciągu z korzenia odpowiada w przybliżeniu 1200 mg korzenia kozłka lekarskiego. W leczeniu łagodnych stanów napięcia nerwowego zaleca się stosowanie 1-2 tabletek leku maksymalnie 3 razy na dobę. Przed użyciem należy zapoznać się z ulotką. Cena ok. 17 zł, 20 tabletek.



## „MEDICAL”

Swarzędzkie  
Centrum  
Stomatologii

61-200 Swarzędz, os. Dąbrowszczaków

tel. 61 817-41-10

Godziny przyjęć:

Pn-Pt 8.00-22.00 So 9.00-17.00 Nd 9.00-15.00



Nicolas Cage, aktor



Adam Małysz, kierowca rajdowy



Robert Kubica, kierowca Formuły 1



Trinny i Susannah ubierają Polaków



Janusz Gajos, aktor, profesor sztuki teatralnej



Zbigniew Wodecki, muzyk



Izabella Miko, aktorka i modelka



Lech Kaczyński, prezydent RP



Bronisław Komorowski, prezydent RP



Jan Machulski, aktor



Marek Siudym, aktor



Tomasz Kot, aktor



Artur Barciś, aktor



Ryszard Kotys, aktor



Zbigniew Holdys, muzyk



Leszek Balcerowicz, minister finansów



Stanisław Mikulski, aktor



Roman Wilhelm, aktor



Bohdan Łazuka, aktor, piosenkarz



Cezary Żak, aktor



Krzysztof Zanussi, reżyser



Emilian Kamiński, aktor



Hanna Śleszyńska, aktorka



Zbigniew Zamachowski, aktor



Stefan Friedmann, aktor



Marcin Meller, redaktor naczelny Playboy'a



Jan Pietrzak, człowiek z kabaretu



Piotr Machalica, aktor



Krzysztof Kolberger, aktor



Andrzej Seweryn, wybitny aktor i pedagog

# TU PYTAJ O „TWÓJ TYDZIEŃ”

Otrzymaliśmy liczne sygnały od Czytelników, że mają kłopoty ze zdobyciem „Twojego TYGODNIA WIELKOPOLSKIEGO” rozdawanego na ulicach Poznania. Teraz nie ma już z tym problemów, bo o „TTW” można pytać w 19 punktach rozsianych po całym Poznaniu – na parkingach strzeżonych USI SPÓŁDZIELNI WIELOBRANŻOWEJ w Poznaniu.

## Oto wykaz tych punktów:

- ul. Grochowska 141/ul. Bukowska
- os. Kopernika/ul. Jugosłowiańska
- ul. Stawna 10 (przy pływalni)
- ul. 3 Maja 45 (przy Teatrze Polskim)
- os. Armii Krajowej bl. 105/ul. Orła-Kukułcza
- os. Czecha przy bl. 72/od ul. Wiatracznej
- os. Czecha przy bl. 97/ul. Piaśnicka
- os. Piastowskie/przy bl. 16 za sklepem „Beta”
- os. Piastowskie przy bl. 66/ul. Zamenhoffa
- os. Rusa przy bl. 10/ul. Kurlandzka
- os. Czecha przy bl. 114-128/ul. Kurlandzka
- os. Bolesława Chrobrego przy bl. 13,14
- os. Bolesława Śmiałego przy bl. 15/ul. Umultowska
- os. Pod Lipami przy bl. 37/ul. Słowiańska
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 22/ul. Połabska
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 2/ul. Murawa
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 10/ul. Lechicka
- os. Wichrowe Wzgórze przy bl. 13/ul. Lechicka
- os. Zwycięstwa przy bl. 24



**Chcesz się zareklamować w „Twoim TYGODNIU”?**  
Napisz e-maila (twoj-tydzien@wp.pl) lub zadzwoń (602 638 409),  
a my przyjedziemy do Ciebie.  
Cennik na stronie: www.twoj-tydzien.pl - Ceny negocjujemy!

**DR N. MED.**  
**TADEUSZ GROCHOWINA**  
Specjalista pediatra, pulmonolog i medycyny rodzinnej

Aeroterapia,  
Diagnostyka alergologiczna  
Diagnostyka nawracających infekcji dróg oddechowych

**Gabinet Pediatryczny i Pracownia Aeroterapii**  
Swarzędz os. Raczyńskiego 3/27 (domki)  
Pon. i śr. 17-18; wt. i pt. 18.30-19.30

Wizyty domowe  
nagle przypadki codziennie  
tel. 818-60-57 tel. kom. 602-693-199

# Nowe Audi Q7

Nowym Audi Q7, koncern z Ingolstadt wyznacza standardy w segmencie SUV-ów premium. Ciężar zmniejszony o 325 kg i nisko położony środek ciężkości sprawiają, że samochód jest bardzo zwrotny. Jest przy tym najbardziej przestronnym modelem w segmencie. Choć jego wymiary zewnętrzne zmniejszyły się, to wewnątrz oferuje teraz znacznie więcej miejsca dla pasażerów i bagażu.



Masa własna nowego Audi Q7 to zaledwie 1995 kg (w wersji 3.0 TDI) – to najlżejszy model w tej klasie. W porównaniu do poprzednika, waży o 325 kg mniej. Dzięki lekkiej, wielomateriałowej konstrukcji karoserii i dzięki nowemu podwoziu, samochód jest bardzo wygodny, a jednocześnie charakteryzuje się typowymi dla Audi sportowymi osiąganiami i niskim współczynnikiem emisji dwutlenku węgla. Inżynierom z Ingolstadt udało się w nowym Q7 znac-

nie zmniejszyć zużycie paliwa: aż o 28 procent w silniku TFSI i o 23 procent w jednostce TDI.

Jednostki napędowe nowego Audi Q7 charakteryzują się najlepszymi parametrami w segmencie dużych SUV-ów z napędem na cztery koła. Silnik 3.0 TDI o mocy 200 kW (272 KM) i motor 3.0 TFSI o mocy 245 kW (333 KM), rozpędzają nowe Audi Q7 od 0 do 100 km/h w 6,1 sekundy (TFSI) lub w 6,3 sekundy (TDI). Wysokoprężna jednostka V6 spala średnio zaledwie 5,7 l oleju

napędowego na 100 km (149 g CO<sub>2</sub> na km).

Niewątpliwą atrakcją tego modelu jest bogaty zestaw nowych systemów wsparcia kierowcy, oferujące nawet takie rozwiązania jak adaptacyjny tempomat z automatyczną regulacją odległości między poruszającymi się pojazdami adaptive cruise control z asystentem jazdy w korkach. Na świecie nie ma obecnie pojazdu, który w standardzie oferowałby więcej.

Audi Q7 e-tron quattro, które na rynku pojawi się za

jakiś czas, będzie pierwszą w ofercie tej marki hybrydą typu plug-in z silnikiem wysokoprężnym. Dysponując mocą 275 kW (373 KM) i momentem obrotowym rzędu 700 Nm, będzie zarazem pierwszą w segmencie SUV-ów premium dieslową hybrydą typu plug-in z napędem na cztery koła quattro. Spalanie wyniesie zaledwie 1,7 litra oleju napędowego na 100 km (mniej niż 50 g CO<sub>2</sub> na km), a jedno pełne ładowanie akumulatora wystarczy by pokonać odcinek 56 km.

TYLKO U NAS

## Nowa Škoda Superb zostanie pokazana w Genewie

Zbudowana w zupełności od podstaw nowa odsłona flagowego modelu Škody właśnie zakończyła z powodzeniem swoje ostatnie testy przeprowadzane między innymi na południu Europy.



Trzecia generacja ŠKODY Superb wyróżnia się imponującą funkcjonalnością zamkniętą w jeszcze atrakcyjniejszej formie. Przestronność kabiny i pojemność bagażnika zostały po raz kolejny zwiększone, wyznaczając nowy standard tego segmentu.

Wykorzystując zaawansowaną technologicznie koncepcję nowy model Škody wprowadza do swojego segmentu zalety zarezerwowa-

ne dotychczas dla samochodów klasy wyższej. Nowa generacja modelu Superb reprezentuje nowy poziom pod względem komfortu, systemów rozrywki i synchronizacji z urządzeniami przenośnymi, bezpieczeństwa, ekologii, osiągnięć i niskich kosztów eksploatacji.

Nowa ŠKODA Superb zostanie zaprezentowana na Międzynarodowych Targach Samochodowych w Genewie w marcu 2015 roku.

picanto  
od 34.190 zł



Wesołych Świąt!

RIO

od 42.990 zł



DELIK s.c.  
autoryzowany salon i serwis

A ul. Składowa 17

62-081 Przeźmierowo

T 61 670 50 20

W [www.salonkia.pl](http://www.salonkia.pl)

F [www.facebook.com/kiadelik](http://www.facebook.com/kiadelik)

E kontakt@salonkia.pl

DELIK. Gdy liczy się jakość.



VENGA

od 46.490 zł



The Power to Surprise



## Przygotuj samochód do zimy

Każdy kierowca wie, że zima to szczególnie trudny okres dla samochodu. Niektórzy w tym czasie nie wyprowadzają nawet swoich aut z garażu. Wystarczy jednak kilka prostych zabiegów, aby przygotować pojazd do tych wymagających warunków. I nie chodzi jedynie o wymianę opon.



Mimo iż współczesne samochody są wyposażone w coraz bardziej zaawansowane rozwiązania, to zimą w kilku podstawowych aspektach nadal wymagają troski z naszej strony. Ujemne temperatury, sól i piach na drogach oraz wszechobecna wilgoć sprawiają, że eksploatacja auta staje się utrudniona. Jak ustrzec się problemów?

### ZADBAJ O NADWOZIE

Nawet niewielkie ogniska korozji po kilku zimowych miesiącach mogą okazać się poważnym problemem. Z tego względu powinniśmy dokładnie przyjrzeć się stanowi powłoki lakierniczej i zabezpieczyć miejsca, w których zauważymy rdzę. Przed zimą auto dobrze będzie też dokładnie umyć oraz zabezpieczyć twardym woskiem. Dzięki takiemu zabiegowi będzie bardziej odporne na zabrudzenia, a tym samym łatwiejsze do mycia. Nie zapomnijmy również o gumowych uszczelnkach, które w trudnych, zimowych warunkach mogą przymarzać do metalowych elementów karoserii, a stąd już krótka droga do ich uszkodzenia. Do zabezpieczenia uszczelek najlepsze będą specjalne preparaty na bazie silikonu.

### ZADBAJ O BEZPROBLEMOWY ROZRUCH

W okresie zimowym

akumulator to jeden z głównych winowajców problemów z uruchomieniem samochodu. Przy wyjątkowo niskich temperaturach i nieodpowiedniej eksploatacji skapitulować potrafią nawet stosunkowo nowe baterie.

Warto zauważyć, że już w temperaturze -18 stopni Celsjusza akumulator ma około 50 procent mocy ruchowej, natomiast silnik stawia opory o 50 procent większe. Te wartości dobrze obrazują, że w pełni sprawny układ elektryczny samochodu zimą ma szczególne znaczenie.

Dobrym pomysłem będzie sprawdzenie w serwisie prądu ładowania oraz prądu upływu na postoju. To rutynowa czynność serwisowa, najczęściej bezpłatna. Samodzielnie możemy wyczyścić połączenia biegun-klema, sprawdzić stan przewodów oraz oczyścić powierzchnię akumulatora. Zabrudzony akumulator jest rozładowywany przez prądy pelzające, zaśniedziałe połączenia powodują spadek napięcia, a zbyt duże lub małe napięcie ładowania prowadzi do trwałego uszkodzenia baterii.

### ZADBAJ O PŁYN EKSPLOATACYJNE

Letni płyn w spryskiwaczu przy niskich temperaturach może okazać się po-

ważnym problemem. Zamrażając zwiększa objętość, co z pewnością nie służy kanalikom oraz spryskiwaczom i prowadzi do ich uszkodzenia. Jeszcze bardziej istotny jest płyn w układzie chłodzenia. Warto sprawdzić temperaturę jego krzepnięcia zwłaszcza, jeżeli nie jesteśmy do końca pewni, co właściwie znajduje się w chłodnicy naszego samochodu.

Płyn chłodzący nie powinien krystalizować się do -37 stopni Celsjusza, w przeciwnym razie w czasie zimy może zamarznąć i uszkodzić chłodnicę, a nawet blok silnika, co z pewnością wygeneruje ogromne koszty naprawy. Do pomiaru temperatury krzepnięcia płynu służy specjalne urządzenie, które jest na wyposażeniu większości warsztatów samochodowych.

### O CO JESZCZE WARTO ZADBAĆ?

Przygotowując auto do zimy, powinniśmy zwrócić uwagę na pozornie mało istotne drobiazgi, które jednak mogą sprawić wiele kłopotu. Ważne są przede wszystkim wycieraczki, które w zimowych miesiącach mają do wykonania szczególnie trudną pracę, a jednocześnie istotnie wpływają na nasze bezpieczeństwo. Nowe pióra nie będą dużą inwestycją, a z pewnością znacząco poprawią komfort jazdy. Nie zaszkodzi wymiana dywaników na gumowe. Te welurowe działają niczym gąbka, kumulują wilgoć i zimą nie mają szansy wyschnąć we wnętrzu samochodu. Można zaopatrzyć się również w kilka akcesoriów np. kable rozruchowe, saperka czy odmrażacz do zamków – w niespodziewanych sytuacjach mogą okazać się bezcenne.



**AUTO-CENTRUM S.A.**

SERWIS **WSZYSTKICH MAREK**

SERWIS MECHANICZNY

LIKWIDACJA SZKÓD

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| ☞ mechanika                      | ☞ trzy ramy naprawcze                    |
| ☞ elektryka                      | ☞ elektroniczny system pomiarowy         |
| ☞ diagnostyka komputerowa        | ☞ automaty spawalnicze/lutospawarki      |
| ☞ serwis i hotel opon            | ☞ zgrzewarki                             |
| ☞ montaż wyposażenia dodatkowego | ☞ bezinwazyjne narzędzia naprawcze       |
| ☞ montaż instalacji LPG          | ☞ bezpyłowa kabina lakiernicza           |
| ☞ serwis klimatyzacji            | ☞ komputerowy dobór lakierów wodnych PPG |

tel. 61 8290-354

tel. 61 8290-369

serwis@auto-centrum.com.pl

blacharnia@auto-centrum.com.pl

Godziny otwarcia: pn - pt: 7.00 - 21.00, sb: 7.00 - 15.00

**SAMOCZODY ZASTĘPCZE NA CZAS NAPRAWY**

**UMOWY INDYWIDUALNE I FLOTOWE**

**ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE**

**ORYGINALNE CZĘŚCI I SPRAWDZONE ZAMIENNIKI**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

tel. 61 8290-330

www.auto-centrum.com.pl

Poznań, ul. Wojciechowskiego 7-17



**SPÓŁDZIELNIA WIELOBRANŻOWA**  
ul. Kramarska 17, 61-765 Poznań

**ZAWSZE RZETELNIE, ZAWSZE NA CZAS**

## MYJNIA SAMOCHODOWA

Rataje ul. Zamenhofa / oś. Piastowskie 117

**Precyzyjne – ręczne mycie pojazdów**

**Ekologiczne środki czystości**

**renomowanych firm**

**607-66-10-67**

**usimyjnia@wp.pl**

**KONSTA PRODUCENT**

**GARAŻE Blaszane BRAMY Garażowe KOJCE dla Psów**

Najniższe **GENY**  
Różne wymiary  
Transport i montaż **GRATIS** cały KRAJ  
Dogodne **RATY**

**GARAŻE WZMOCNIONE**

www.konstal-garaze.pl 61-812-54-69  
62-586-07-83 63-278-62-25 65-619-34-15  
67-345-05-16 509-574-644 509-058-388

Fiat Professional z



# **— NOWY DUCATO. —** **NOWA GENERACJA W PRACY.**

— ASYSTENT PASA RUCHU  
& — AUTOMATYCZNE ROZPOZNAWANIE  
ZNAKÓW DROGOWYCH

— KAMERA WIDOKU  
WSTECZNEGO



— EKRAN DOTYKOWY  
SYSTEMU UCONNECT



— NAJWYŻSZA  
W KLASIE ŁADOWNOŚĆ\*



— NAJNIŻSZE W KLASIE  
ZUŻYCIE PALIWA



NOWY DUCATO. TECHNOLOGIA, EFEKTYWNOŚĆ, WARTOŚĆ.

**LEASING ELASTYCZNY 104,5% Z UBEZPIECZENIEM 2,7%**

**PROFESSIONAL**

**FGA LEASING**  
FGA LEASING Polska Sp. z o.o.

[www.fiatprofessional.pl](http://www.fiatprofessional.pl)

**AUTO-CENTRUM S.A.**

60-685 Poznań, ul. Wojciechowskiego 7-17  
tel. (061) 8290-304

**AUTO-CENTRUM S.A.**



\* Ponad 2 tony w segmencie pojazdów wyposażonych w tylną oś z pojedynczymi kołami.

Leasing Elastyczny oferowany przez FGA Leasing Polska Sp. z o.o. z opcją nieodpłatnego przeniesienia jednego czynszu w roku na koniec okresu umowy. Koszt 104,5% dla warunków: czynsz inicjalny 30%, okres leasingu 24 miesiące, wykup 19%. Ubezpieczenie Komunikacyjne AC\OC\Assistance STU Ergo Hestia. Emisja CO<sub>2</sub> 164 g/km; zużycie paliwa w cyklu mieszanym 6,2 l/100 km (dane dla wersji 290.0LB.4 – Furgon L1H1 o DMC 3,0 tony z silnikiem 130 MJ II). Informacje o recyklingu pojazdów, ich konstrukcji zgodnej z przepisami o recyklingu i lista punktów zbierania pojazdów wycofanych z eksploatacji znajdują się na stronie [www.fiat.pl/uslugi-posprzedazne/recykling-pojazdow](http://www.fiat.pl/uslugi-posprzedazne/recykling-pojazdow).